MITSUBISHI ELECTRIC

Mr.SLIM

Air-Conditioners
PLA-RP·BA Series
PLA-ZRP·BA Series

INSTALLATION MANUAL
FOR INSTALLER

For safe and correct use, read this manual and the outdoor unit installation manual thoroughly before installing the air-conditioner unit.

English

INSTALLATIONSHANDBUCH
FÜR INSTALLATEURE

Aus Sicherheitsgründen und zur richtigen Anwendung vor Installation der Klimaanlage die vorliegende Bedienungsanleitung und das Installationshandbuch gründlich durchlesen.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION
POUR L'INSTALLATEUR

Avant d'installer le climatiseur, lire attentivement ce manuel, ainsi que le manuel d'installation de l'appareil extérieur pour une utilisation sûre et correct.

Français

INSTALLATIEHANDLEIDING
VOOR DE INSTALLATEUR

Lees deze handleiding en de installatiehandleiding van het buitenapparaat zorgvuldig door voordat u met het installeren van de airconditioner begint.

Nederlands

MANUAL DE INSTALACIÓN
PARA EL INSTALADOR

Para un uso seguro y correcto, lea detalladamente este manual de instalación antes de montar la unidad de aire acondicionado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE
PER L'INSTALLATORE

Per un uso sicuro e corretto, prima di installare il condizionatore d'aria leggere attentamente il presente manuale ed il manuale d'installazione dell'unità esterna.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για σωστή και ασφαλή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο, καθώς και το εγχειρίδιο εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας, πριν από την εγκατάσταση της μονάδας κλιματιστικού.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO
PARA O INSTALADOR

Para uma utilização segura e correcta, leia atentamente este manual e o manual de instalação da unidade exterior antes de instalar o aparelho de ar condicionado.

Português

INSTALLATIONSMANUAL
TIL INSTALLATØREN

Læs af sikkerhedshensyn denne manual samt manualen til installation af udendørsenheden grundigt, før du installerer klimaanlægget.

Dansk

INSTALLATIONSMANUAL
FÖR INSTALLATÖREN

Läs bruksanvisningen och utomhusenhetens installationshandbok noga innan luftkonditioneringen installeras så att den används på ett säkert och korrekt sätt.

Svenska

MONTAJ ELKİTABI
MONTÖR İÇİN

Emniyetli ve doğru kullanım için, klima cihazını monte etmeden önce bu kılavuzu ve dış ünite montaj kılavuzunu tamamıyla okuyun.

Türkçe

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
ДЛЯ УСТАНОВИТЕЛЯ

Для обеспечения безопасной и надлежащей эксплуатации внимательно прочтите данное руководство и руководство по установке наружного прибора перед установкой кондиционера.

Русский

Содержание

1. Меры предосторожности....200
2. Место установки....201
3. Установка внутреннего прибора....201
4. Прокладка труб хладагента....203
5. Дренажные трубы....204
6. Электрические работы....205
7. Выполнение испытания....211
8. Управление системой....214
9. Установка вентиляционной решетки....215
10. Функция простого техобслуживания....217

Примечание:
В этом руководстве по использованию аппарата фраза “проводной пульт дистанционного управления” относится к пульту дистанционного управления PAR-31MAA.
Сведения о других пультах дистанционного управления приводятся в руководстве по установке или руководстве по начальным настройкам, находящемся в этих коробках.

1. Меры предосторожности

- **До установки прибора убедитесь, что Вы прочли все “Меры предосторожности”.**
- **Пожалуйста, перед подключением данного оборудования к системе электропитания, сообщите об этом своему поставщику электропитания или получите его разрешение.**

⚠ **Предупреждение:**
Описывает меры предосторожности, необходимые для предотвращения получения травмы или гибели пользователя.

⚠ **Осторожно:**
Описывает меры предосторожности, необходимые для предотвращения повреждения прибора.

После окончания установочных работ проинструктируйте пользователя относительно правил эксплуатации и обслуживания аппарата, а также ознакомьте с разделом “Меры предосторожности” в соответствии с информацией, приведенной в Руководстве по использованию аппарата, и выполните тестовый прогон аппарата для того, чтобы убедиться, что он работает нормально. Обязательно передайте пользователю на хранение экземпляры Руководства по установке и Руководства по эксплуатации. Эти Руководства должны быть переданы и последующим пользователям данного прибора.

⏚ :Указывает, что данная часть должна быть заземлена.

⚠ **Предупреждение:**
Внимательно прочтите тек ст на этикетках главног о прибора.

⚠ **Предупреждение:**
- **Для выполнения установки прибора обратитесь к дилеру или сертифицированному техническому специалисту.**
- **Запрещается самостоятельный ремонт или перемещение прибора.**
- **При установочных работах следуйте инструкциям в Руководстве по установке и используйте инструменты и детали трубопроводов, специально предназначенные для использования с хладагентом, указанным в руководстве по установке наружного прибора.**
- **Прибор должен быть установлен согласно инструкциям, чтобы свести к минимуму риск повреждения от землетрясений, тайфунов или сильных порывов ветра. Неправильно установленный прибор может упасть и причинить повреждение или нанести травму.**
- **Прибор должен быть установлен на конструкции, способной выдержать его вес.**
- **Если кондиционер установлен в небольшом помещении, необходимо принять меры для предотвращения концентрации хладагента свыше безопасных пределов в случае утечки хладагента. В случае утечки хладагента и превышении допустимой его концентрации из-за нехватки кислорода в помещении может произойти несчастный случай.**
- **Если во время работы прибора произошла утечка хладагента, проветрите помещение. При контакте хладагента с пламенем образуются ядовитые газы.**
- **Все электроработы должны выполняться квалифицированным техническим специалистом в соответствии с местными правилами и инструкциями, приведенными в данном Руководстве.**
- **Используйте для проводки указанные кабели. Убедитесь, что кабели надежно соединены, а оконечные соединения не натянуты. Никогда не соединяйте кабели внахлест (если иное не указано в прилагаемой документации). Несоблюдение этих инструкций может привести к перегреву или возгоранию.**
- **Установку необходимо выполнять в соответствии с действующими правилами электробезопасности.**
- **Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями. При недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным прибором только под наблюдением лица, ответственного за безопасность, или после инструктажа по использованию прибора.**
- **Следует следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.**
- **Крышка клеммной коробки должна быть надежно присоединена к прибору.**
- **Поврежденный кабель из комплекта поставки должен быть заменен в целях безопасности производителем, сервисным агентом или лицами, обладающими необходимой квалификацией.**
- **Используйте только те дополнительные принадлежности, на которые имеется разрешение от Mitsubishi Electric; для их установки обратитесь к дилеру или уполномоченному техническому специалисту.**
- **Пользователю не следует пытаться ремонтировать прибор или перемещать его на другое место.**
- **По окончании установки убедитесь в отсутствии утечки хладагента. Если хладагент проникнет в помещение и произойдет контакт его с пламенем обогревателя или переносного пищевого нагревателя, образуются ядовитых газов.**
- **При монтаже или перемещении, а также при обслуживании кондиционера используйте только указанный хладагент (R410A) для заполнения трубопроводов хладагента. Не смешивайте его ни с каким другим хладагентом и не допускайте наличия воздуха в трубопроводах.**
  Наличие воздуха в трубопроводах может вызывать скачки давления, в результате которых может произойти взрыв или другие повреждения.
  Использование любого хладагента, отличного от указанного для этой системы, вызовет механическое повреждение, сбои в работе системы, или выход устройства из строя. В наихудшем случае, это может послужить серьезной преградой к обеспечению безопасной работы этого изделия.

1.1. Перед установкой (Окружающая среда)

⚠ **Осторожно:**
- **Не используйте прибор в нестандартной окружающей среде. Установка кондиционера в местах, подверженных воздействию пара, летучих масел (включая машинное масло) или сернистых испарений, местах с повышенной концентрацией соли (таких, как берег моря), может привести к значительному снижению эффективности работы прибора или повреждению его внутренних частей.**
- **Не устанавливайте прибор в местах, где возможна утечка, возникновение, приток или накопление горючих газов. Если горючий газ будет накапливаться вокруг прибора, это может привести к возникновению пожара или взрыву.**
- **Не держите пищевые продукты, растения, домашних животных в клетках, произведения искусства и точные инструменты в прямом потоке воздуха от внутреннего прибора или слишком близко к нему, поскольку эти предметы могут быть повреждены перепадами температуры или капающей водой.**
- **При уровне влажности в помещении выше 80% или закупорке дренажной трубы из внутреннего прибора может капать вода. Не устанавливайте внутренний прибор в местах, где такие капли могут вызвать какое-либо повреждение.**
- **При монтаже прибора в больнице или центре связи примите во внимание шумовое и электронное воздействие. Работа таких устройств, как инверторы, бытовые приборы, высокочастотное медицинское оборудование и оборудование радиосвязи может вызвать сбои в работе кондиционера или его поломку. Кондиционер также может повлиять на работу медицинского оборудования и медицинское обслуживание, работу коммуникационного оборудования, вызывая искажение изображения на дисплее.**

1.2. Перед установкой или перемещением

⚠ **Осторожно:**
- **Будьте чрезвычайно осторожны при транспортировке приборов. Прибор должны переносить два или более человека, поскольку он весит не менее 20 кг. Не поднимайте прибор за упаковочные ленты. Используйте защитные перчатки, поскольку можно повредить руки ребристыми деталями или другими частями прибора.**
- **Утилизируйте упаковочные материалы надлежащим образом. Упаковочные материалы, такие, как гвозди и другие металлические или деревянные части, могут поранить или причинить другие травмы.**
- **Для предотвращения конденсации необходимо обеспечить теплоизоляцию трубы хладагента. Если труба хладагента не изолирована должным образом, при работе прибора будет образовываться конденсат.**
- **Оберните трубы теплоизоляционным материалом для предотвращения конденсации. Если дренажная труба установлена неправильно, это может вызвать протечку воды и испортить потолок, пол, мебель или другое имущество.**
- **Не мойте кондиционер водой. Это может привести к поражению электрическим током.**
- **Затягивайте все хомуты на муфтах в соответствии со спецификациями, используя ключ с регулируемым усилием. Слишком сильно затянутый хомут муфты по прошествии некоторого времени может сломаться.**
- **Если прибор работает длительное время и выше потолка присутствует воздух высокой температуры/высокой влажности (выше точки росы 26 °C), во внутреннем приборе или на потолочных материалах может возникать конденсация росы. При эксплуатации приборов в таких условиях, на всю поверхность прибора и потолочных материалов следует добавлять изоляционный материал (10–20 мм), чтобы предотвратить конденсацию росы.**

1.3. Перед электрическими работами

⚠ **Осторожно:**
- **Обязательно установите автоматические выключатели. В противном случае возможно поражение электрическим током.**
- **Используйте для электропроводки стандартные кабели, рассчитанные на соответствующую мощность. В противном случае может произойти короткое замыкание, перегрев или пожар.**
- **При монтаже кабелей питания не прикладывайте растягивающих усилий.**
- **Обязательно заземлите прибор. Отсутствие надлежащего заземления может привести к поражению электрическим током.**
- **Используйте автоматические выключатели (прерыватель утечки тока на землю, разъединитель (плавкий предохранитель +B) и предохранитель корпуса) с указанным предельным током. Если предельный ток автоматического выключателя больше, чем необходимо, может произойти поломка или пожар.**

1.4. Перед тестовым прогоном

⚠ **Осторожно:**
- **Включайте главный выключатель питания не позднее, чем за 12 часов до начала эксплуатации. Запуск прибора сразу после включения выключателя питания может серьезно повредить внутренние части.**
- **Перед началом эксплуатации проверьте, что все пульты, щитки и другие защитные части правильно установлены. Вращающиеся, нагретые или находящиеся под напряжением части могут нанести травмы.**
- **Не включайте кондиционер без установленного воздушного фильтра. Если воздушный фильтр не установлен, в приборе может накопиться пыль, что может привести к его поломке.**
- **Не прикасайтесь ни к каким выключателям влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.**
- **Не прикасайтесь к трубам с хладагентом голыми руками во время работы прибора.**
- **После остановки прибора обязательно подождите по крайней мере пять минут перед выключением главного выключателя питания. В противном случае возможна протечка воды или поломка прибора.**

2. Место установки

Смотрите руководство по установке наружного прибора.

3. Установка внутреннего прибора

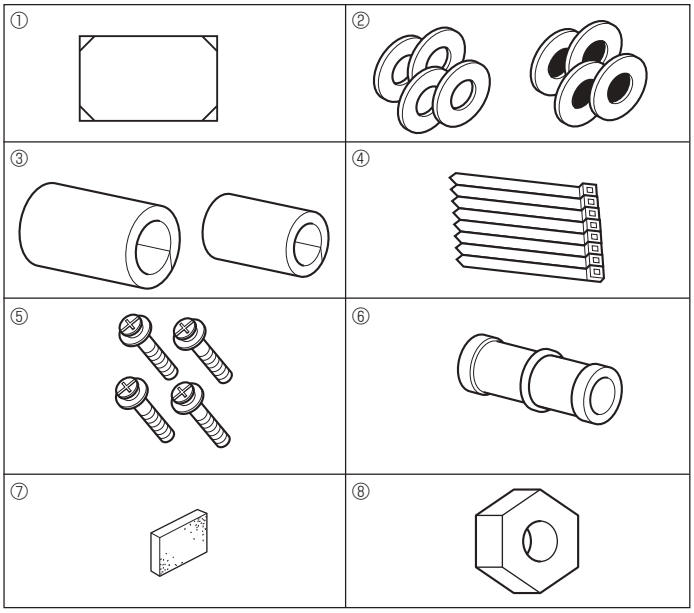


Fig. 3-1

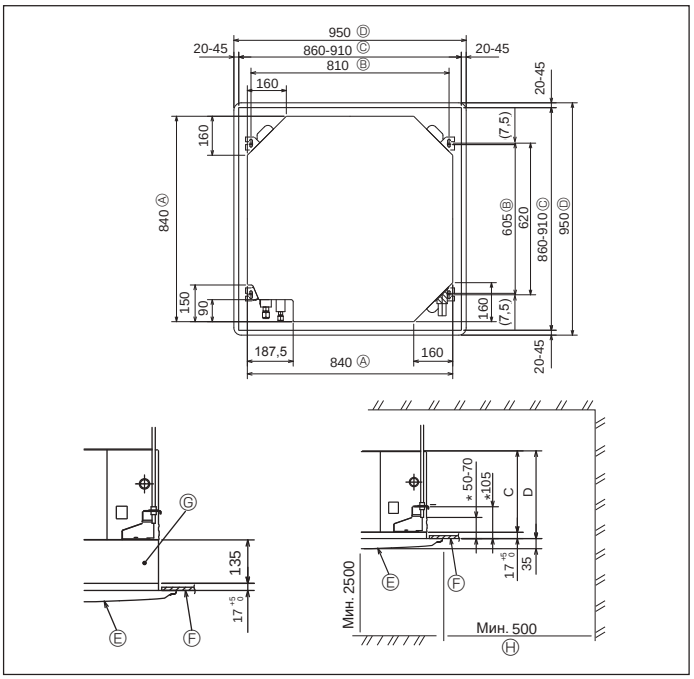
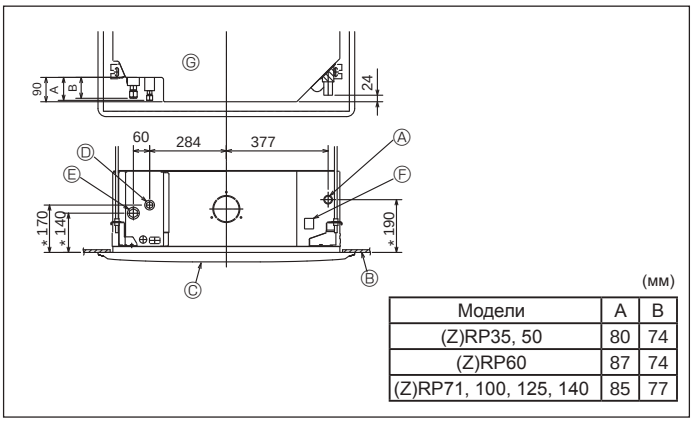


Fig. 3-2



(мм)

Модели	A	B
(Z)RP35, 50	80	74
(Z)RP60	87	74
(Z)RP71, 100, 125, 140	85	77

Fig. 3-3

3.1. Проверьте наличие дополнительных принадлежностей к внутреннему прибору (Fig. 3-1)

Внутренний прибор должен поставляться в комплекте со следующими дополнительными принадлежностями:

	Название приспособления	Количество
①	Установочный шаблон	1
②	Прокладка (с изоляцией) Прокладка (без изоляции)	4 4
③	Изоляция для труб (для соединения труб хладагента) малого диаметра большого диаметра	 1 1
④	Лента	8
⑤	Винт с прокладкой (M5 × 25) для установки решетки	4
⑥	Соединительная муфта для дренажа	1
⑦	Изоляция	1
⑧	Гайка раструбного стыка 1/4F(P60)	1

3.2. Расположение отверстия в потолке и навесных болтов (Fig. 3-2)

⚠ **Осторожно:**

Устанавливайте внутренний прибор на высоте не менее 2,5 м от пола или уровня грунта.

Для устройств, доступных только для специалистов.

- С помощью установочного шаблона (верх упаковки) и калибра (поставляется в комплекте дополнительных принадлежностей к решетке) проделайте отверстие в потолке таким образом, чтобы главный прибор можно было установить, как показано на диаграмме. (Метод использования шаблона и калибра указан.)
  - * Прежде, чем использовать шаблон и калибр, проверьте их размеры, поскольку они меняются из-за перепадов температур и влажности.
  - * Размер потолочного отверстия можно регулировать в пределах, указанных на Fig. 3-2, таким образом, чтобы отцентровать главный прибор в потолочном отверстии, обеспечив одинаковые зазоры по всем соответствующим противоположным сторонам.
- Используйте навесные болты M10 (3/8").
  - * Навесные болты приобретаются на месте.
- Выполните установку, убедившись, что между потолочной панелью и решеткой, а также между главным прибором и решеткой нет зазора.

Ⓐ Внешняя сторона главного прибора
Ⓑ Шаг болта
Ⓒ Потолочное отверстие
Ⓓ Внешние стороны решетки
Ⓔ Решетка
Ⓕ Потолок
Ⓖ Многофункциональный оконный переплет (опция)
Ⓗ Общее пространство

* Отметьте, что расстояние между потолочной панелью прибора и потолком и т.д. должно быть от 10 до 15 мм влево.

* При установке опционального многофункционального оконного переплета добавьте 135 мм к расстояниям, приведенным на рисунке.

(мм)

Модели	C	D
PLA-RP35/50/60/71BA(2) PLA-ZRP35/50/60BA	241	258
PLA-RP100/125/140BA(2) PLA-RP100BA3 PLA-ZRP71/100/125/140BA	281	298

3.3. Расположение труб хладагента и дренажных труб для внутреннего блока

Цифры, помеченная символом * на рисунке, представляют габариты основного прибора за исключением габаритов опционального многофункционального оконного переплета. (Fig. 3-3)

Ⓐ Дренажная труба
Ⓑ Потолок
Ⓒ Решетка
Ⓓ Труба хладагента (жидкость)
Ⓔ Труба хладагента (газ)
Ⓕ Отверстие подачи воды
Ⓖ Основной прибор

* При установке опционального многофункционального оконного переплета добавьте 135 мм к расстояниям, приведенным на рисунке.

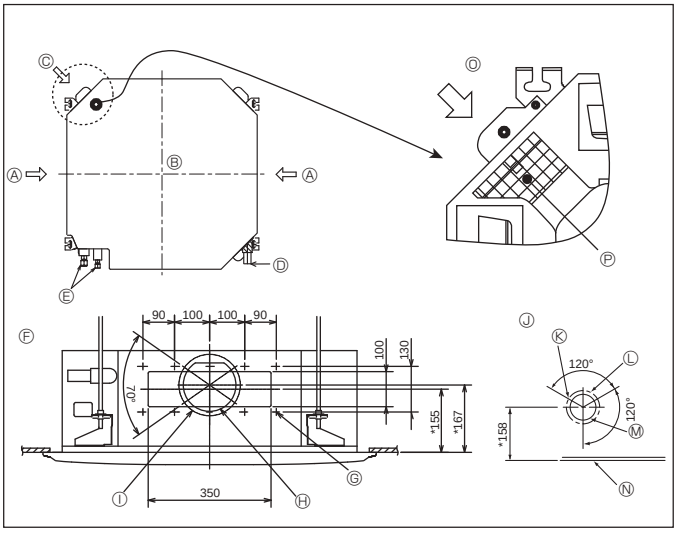


Fig. 3-4

3.4. Отверстие для ответвления вентиляционного канала и входное отверстие для свежего воздуха (Fig. 3-4)

Во время установки по мере необходимости используйте отверстия вентиляционного канала (вырезанные), расположенные в позициях, показанных на Fig. 3-4.

- Также можно проделать входное отверстие для свежего воздуха для опционального многофункционального оконного переплета.

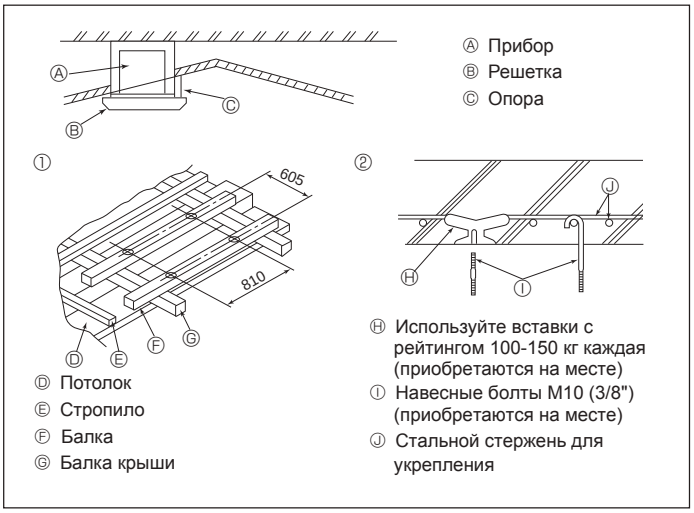
Примечание:

Цифры, помеченные * на рисунке представляют размеры основного прибора, не включающие размеры опционального многофункционального оконного переплета. При установке многофункционального оконного переплета добавьте 135 мм к размерам, обозначенным на рисунке.

При установке ответвлений вентиляционного канала тщательно оберните их изоляцией. В противном случае возможно образование конденсации и капание воды.

Во время создания входного отверстия для свежего воздуха, убедитесь, что вы удалили изоляционный материал Ⓟ, который наложен на внутренний прибор.

Ⓐ Отверстие для ответвления вентиляционного канала
Ⓑ Внутренний прибор
Ⓒ Входное отверстие для свежего воздуха
Ⓓ Дренажная труба
Ⓔ Труба хладагента
Ⓕ Диаграмма отверстия для ответвления вентиляционного канала (вид с обеих сторон)
Ⓖ Отверстие 14-ø2,8
Ⓗ Вырезное отверстие ø150
Ⓘ Шаг отверстия ø175
Ⓙ Диаграмма входного отверстия для свежего воздуха
Ⓚ Отверстие 3-ø2,8
Ⓛ Шаг отверстия ø125
Ⓜ Вырезное отверстие ø100
Ⓝ Потолок
Ⓞ Подробный рисунок демонстрирующий удаление изоляционного материала
Ⓟ Изоляционный материал



Ⓐ Прибор
Ⓑ Решетка
Ⓒ Опора

① Деревянные конструкции

② Железобетонные конструкции

Ⓓ Потолок
Ⓔ Стропило
Ⓕ Балка
Ⓖ Балка крыши

Ⓗ Используйте вставки с рейтингом 100-150 кг каждая (приобретаются на месте)
Ⓘ Навесные болты M10 (3/8") (приобретаются на месте)
Ⓙ Стальной стержень для укрепления

Fig. 3-5

3.5. Подвесная конструкция (Обеспечьте прочность на месте подвешивания) (Fig. 3-5)

- Потолочные конструкции могут быть разными, в зависимости от конструкции здания. Следует проконсультироваться со строительной и ремонтной организацией.

(1) Снятие потолочного покрытия: Потолок должен быть абсолютно горизонтальным и потолк (деревянные плиты и балки) следует укрепить, чтобы обеспечить защиту потолка от вибрации.
(2) Вырежьте участок потолочной плиты и снимите его.
(3) Укрепите края потолочной плиты по местам среза и закрепите ее дополнительным материалом по краям.
(4) При установке прибора на покатом потолке, вставьте опору между потолком и решеткой так, чтобы прибор был установлен горизонтально.

① Деревянные конструкции

- В качестве укрепления используйте анкерные балки (одноэтажные дома) или балки перекрытия (двухэтажные дома).
- Деревянные балки для подвешивания кондиционера должны быть прочными и их боковые стороны должны быть длиной не менее 6 см, если балки разделяются не более, чем 90 см; их боковые стороны должны быть длиной не менее 9 см, если балки разделяются расстоянием 180 см. Размер навесных болтов должен быть ø10 (3/8"). (Болты не поставляются вместе с прибором.)

② Железобетонные конструкции

Закрепляйте навесные болты, используя указанный метод, или используйте стальные или деревянные подвесные крепления и т.д. для установки навесных болтов.

3.6. Порядок подвешивания прибора (Fig. 3-6)

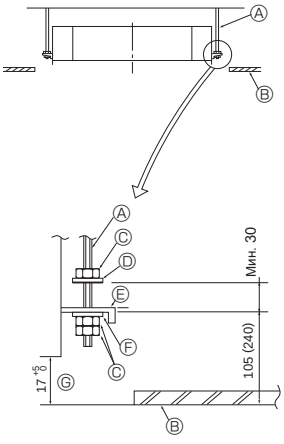
Подвешивайте главный прибор, как указано на диаграмме.

Цифры, указанные в круглых скобках, представляют расстояния в случае установки опционального многофункционального оконного переплета.

1. Заранее установите детали на навесные болты в следующем порядке: прокладки (с изоляцией), прокладки (без изоляции) и гайки (двойные).
   - Установите прокладу с изоляцией таким образом, чтобы изоляция была направлена вниз.
   - При использовании верхних прокладок для подвешивания главного прибора нижние прокладки (с изоляцией) и гайки (двойные) устанавливаются позднее.
2. Поднимите прибор на требуемую высоту до навесных болтов, чтобы вставить плиту для навешивания прибора между прокладками, а затем надежно закрепит ее.
3. Если нельзя совместить главный прибор с отверстием для навешинавания на потолке, регулировка производится с помощью щели, имеющейся на плите для навешивания прибора.
   - Убедитесь в том, что операция A выполняется в пределах 17-22 мм. Несоблюдение данного предела может в результате привести к повреждениям. (Fig. 3-7)

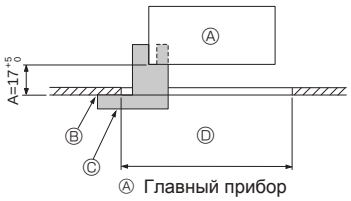
⚠ Осторожно:

Используйте верхнюю половину коробки в качестве защитного кожуха для предотвращения попадание пыли и мусора внутрь прибора до установки декоративной крышки или при нанесении потолочных материалов.



Ⓐ Навесной болт
Ⓑ Потолок
Ⓒ Гайка
Ⓓ Прокладка (с изоляцией)
Ⓔ Плита для навешивания
Ⓕ Прокладка (без изоляции)
Ⓖ Проверьте с помощью установочного калибра

Fig. 3-6



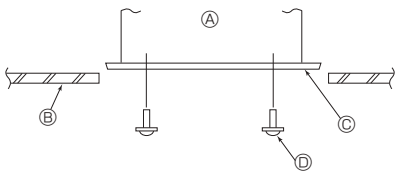
Ⓐ Главный прибор
Ⓑ Потолок
Ⓒ Шаблон
Ⓓ Габариты потолочного отверстия

Fig. 3-7

3.7. Проверка расположения главного прибора и затягивание навесных болтов (Fig. 3-8)

- С помощью калибра, прикрепленного к решеткам, убедитесь, что низ главного прибора сориентирован должным образом по отношению к потолочному отверстию. Подтвердите это, в противном случае возможно капание конденсации вследствие проникновения воздуха и т.д.
- Убедитесь, что главный прибор установлен строго по горизонтали: используйте уровень или виниловую трубку, наполненную водой.
- После проверки расположения главного прибора надежно затяните гайки навесных болтов, чтобы закрепить главный прибор.
- Установочный шаблон (верх упаковки) можно использовать в качестве защитного кожуха для предотвращения попадания пыли внутрь главного прибора, пока решетки не установлены, или при отделке потолка по окончании установки прибора.

* Дополнительная информация по монтажу приводится на самом установочном шаблоне.



Ⓐ Главный прибор
Ⓑ Потолок
Ⓒ Установочный шаблон (верх упаковки)
Ⓓ Винт с прокладкой (Дополнительная принадлежность)

Fig. 3-8

4. Прокладка труб хладагента

4.1. Меры предосторожности

Для устройств, в которых используется хладагент R410A

- **Используйте в качестве масла охлаждения для покрытия соединительных муфт масло сложного или простого эфира или алкинбензол (небольшое количество).**
- **Для соединения медных или медносплавных бесшовных труб, предназначенных для хладагента, используйте медный фосфор C1220. Используйте трубы для хладагента соответствующей толщины для каждого случая; значения толщины приведены в таблице ниже. Удостоверьтесь, что изнутри трубы чисты и не содержат никаких вредных загрязнителей, таких, как соединения серы, окислители, мелкий мусор или пыль.**

⚠ Предупреждение:
При монтаже или перемещении, а также при обслуживании кондиционера используйте только указанный хладагент (R410A) для заполнения трубопроводов хладагента. Не смешивайте его ни с каким другим хладагентом и не допускайте наличия воздуха в трубопроводах.
Наличие воздуха в трубопроводах может вызывать скачки давления, в результате которых может произойти взрыв или другие повреждения.
Использование любого хладагента, отличного от указанного для этой системы, вызовет механическое повреждение, сбои в работе системы, или выход устройства из строя. В наихудшем случае, это может послужить серьезной преградой к обеспечению безопасной работы этого изделия.

	(Z)RP35, 50	(Z)RP60-140
Труба для жидкости	ø6,35 толщина 0,8 мм	ø9,52 толщина 0,8 мм
Труба для газа	ø12,7 толщина 0,8 мм	ø15,88 толщина 1,0 мм

- **Не используйте трубы более тонкие, чем указано выше.**

4.2. Соединение труб (Fig. 4-1)

- При использовании медных труб, имеющихся в продаже, оберните трубы для жидкости и газа имеющимися в продаже изоляционными материалами (с теплозащитой от 100 °C или выше, толщиной не менее 12 мм).
- Внутренняя часть дренажной трубы должна быть обернута в пенополиэтиленовый изолирующий материал (удельный вес 0,03; толщина 9 мм или более).
- Нанесите тонкий слой масла хладагента на контактную поверхность труб и соединений перед тем, как затягивать гайку с фланцем.
- Для затягивания трубных соединений используйте два гаечных ключа.
- Используйте прилагаемое трубное изоляционное покрытие для изоляции соединений внутреннего блока. Тщательно крепите изоляцию.

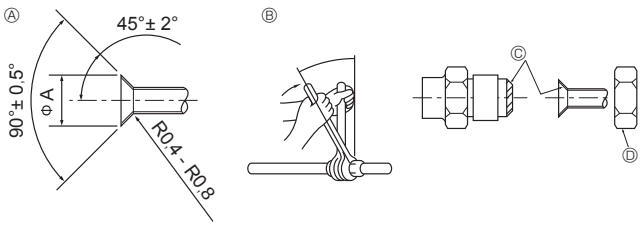
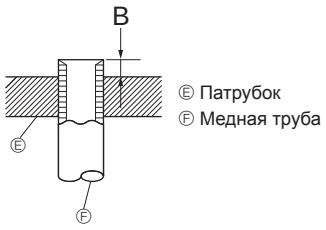


Fig. 4-1

Ⓐ Раструбный стык - размеры

Медная труба O.D. (мм)	Размеры раструба, диаметр A (мм)
ϕ6,35	8,7 - 9,1
ϕ9,52	12,8 - 13,2
ϕ12,7	16,2 - 16,6
ϕ15,88	19,3 - 19,7
ϕ19,05	23,6 - 24,0



Ⓔ Патрубок
Ⓕ Медная труба

Fig. 4-2

Kupferrohr O.D. (мм)	B (мм) стыка для R410A Инструмент раструбного
ϕ6,35 (1/4")	0 - 0,5
ϕ9,52 (3/8")	0 - 0,5
ϕ12,7 (1/2")	0 - 0,5
ϕ15,88 (5/8")	0 - 0,5
ϕ19,05 (3/4")	0 - 0,5

Ⓑ Момент затяжки гайки раструбного стыка

Медная труба O.D. (мм)	Гайка раструбного затяжки (мм)	Момент затяжки (Н·м)
ø6,35	17	14-18
ø6,35	22	34-42
ø9,52	22	34-42
ø12,7	26	49-61
ø12,7	29	68-82
ø15,88	29	68-82
ø15,88	36	100-120
ø19,05	36	100-120

Ⓒ Нанесите машинное масло охлаждения на всю поверхность области присоединения муфты.

Ⓓ Используйте надлежащие гайки раструбного стыка, подходящие к размеру трубы наружного прибора.

Имеющийся размер трубы

	(Z)RP35, 50	(Z)RP60	(Z)RP71-140
Сторона жидкости	ø6,35 O	ø6,35	—
	—	ø9,52 O	ø9,52 O
Сторона газа	ø12,7 O	ø15,88 O	ø15,88 O

O : Крепление гайки раструбного стыка к теплообменнику, выполненное на предприятии-изготовителе.

⚠ Предупреждение:
При установке прибора надежно подсоедините трубы подачи охлаждающей жидкости до запуска компрессора.

4. Прокладка труб хладагента

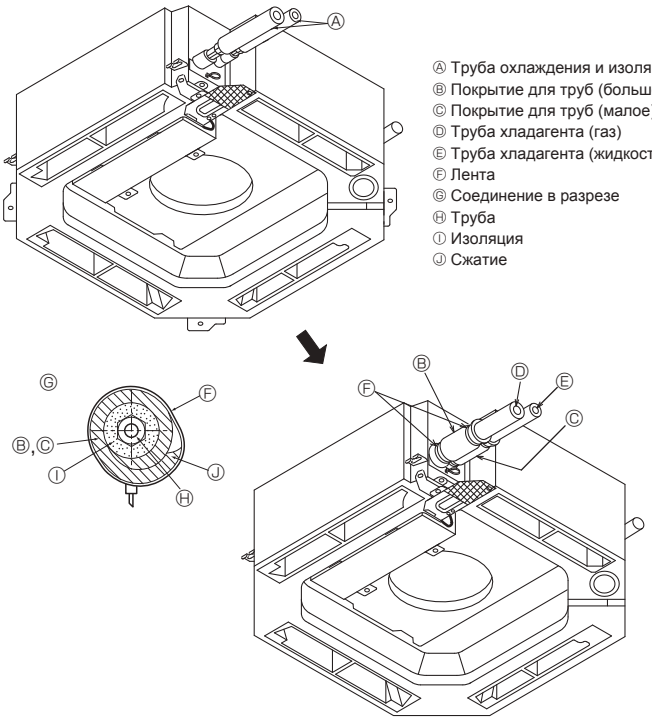


Fig. 4-3

4.3. Внутренний прибор (Fig. 4-3)

Теплоизоляция для труб хладагента:

1 Оберните поставляемую изоляцию большого диаметра вокруг трубы для газа и убедитесь в том, что край изоляции касается боковой стороны прибора.
2 Оберните поставляемую изоляцию малого диаметра вокруг трубы для жидкости и убедитесь в том, что край изоляции касается боковой стороны прибора.
3 Зафиксируйте оба конца каждого изоляционного покрытия с помощью поставленных лент. (Прикрепите ленты на расстоянии 20 мм от краев изоляции.)

• После подсоединения труб хладагента к внутреннему прибору обязательно проверьте соединения труб на утечку газа с помощью азота. (Проверьте отсутствие утечки хладагента из труб хладагента во внутренний прибор.)

4.4. Для комбинации из двух/трех элементов

Смотрите руководство по установке наружного прибора.

5. Дренажные трубы

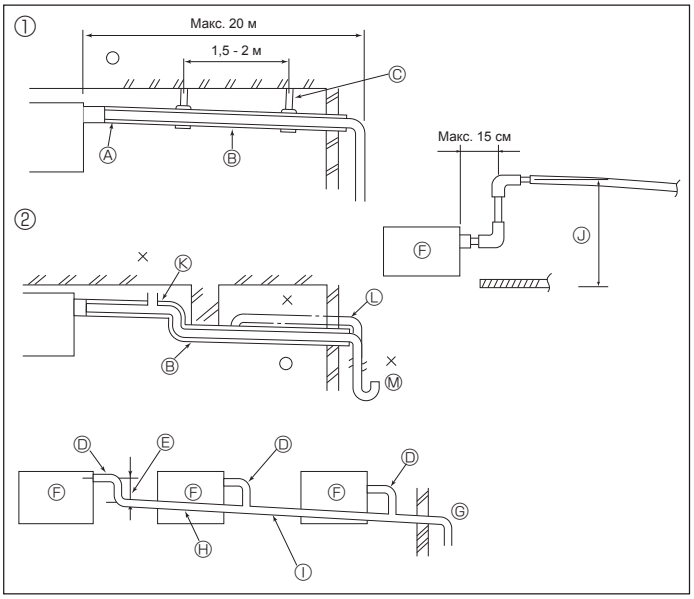


Fig. 5-1

5.1. Дренажные трубы (Fig. 5-1)

• Используйте трубы VP25 (Трубы из ПХВ, O.D. ø32) для дренажа, при этом обеспечьте наклон 1/100 или более.
• Для соединения труб используйте клей семейства ПВ.
• Следуйте схематическому рисунку при подсоединении труб.
• Для изменения направления дренажа используйте входящий в комплект поставки дренажный шланг.

① Правильное соединение труб
② Неправильное соединение труб
Ⓐ Изоляция (9 мм или больше)
Ⓑ Наклон вниз (1/100 или больше)
Ⓒ Поддерживающий метал
Ⓚ Выпуск воздуха
Ⓛ Поднятие
Ⓜ Ловушка запахов

Сгруппированные трубы

Ⓓ Трубы из ПХВ, O.D. ø32
Ⓔ Сделайте ее как можно большей
Ⓕ Внутренний прибор
Ⓖ Устанавливайте трубы большого размера для сгруппированных труб
Ⓗ Наклон вниз (1/100 или больше)
Ⓘ Трубы из ПХВ, O.D. ø38 для сгруппированных труб. (9 мм изоляция или больше)
Ⓙ До 85 см

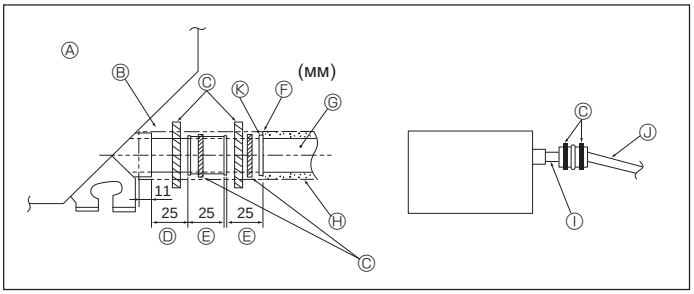


Fig. 5-2

1.Подсоедините соединительную муфту для дренажа (входит в комплект поставки прибора) к дренажному порту. (Fig. 5-2)
(Закрепите трубу с помощью клея ПХВ, а затем с помощью ленты.)
2.Установите дренажные трубы (закупаются на месте). (Трубы из ПХВ, O.D. ø32.)
(Закрепите трубу с помощью клея ПХВ, а затем с помощью ленты.)
3.Оберните изоляцию вокруг труб. (Трубы из ПХВ, O.D. ø32 и гнездо)
4.Проверьте дренирование.
5.Изолируйте дренажный порт изоляционным материалом, затем закрепите материал лентой. (Изоляция и лента входят в комплект прибора.)

Ⓐ Прибор
Ⓑ Изоляция
Ⓒ Лента
Ⓓ Дренажный порт (неподготовленный)
Ⓔ Запас
Ⓕ Соответствие
Ⓖ Дренажная труба (Трубы из ПХВ, O.D. ø32)
Ⓗ Изоляция (приобретается на месте)
Ⓘ Неподготовленная труба из ПВХ
Ⓙ Трубы из ПХВ, O.D. ø32 (Наклон 1/100 или более)
Ⓚ Соединительная муфта для дренажа

6. Электрические работы

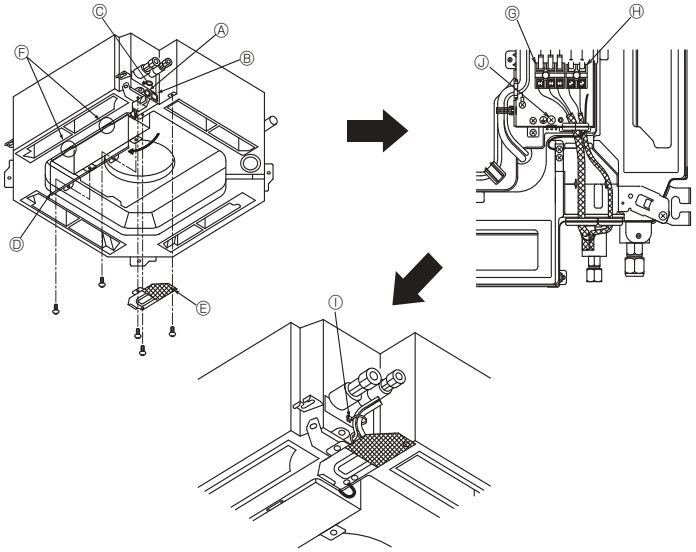


Fig. 6-1

6.1. Внутренний прибор (Fig. 6-1)

1. Снимите сервисную панель электропроводки.
2. Снимите крышку распределительного щита.
3. Проложите силовые кабели и кабели управления отдельно через соответствующие вводы проводки, указанные на диаграмме.

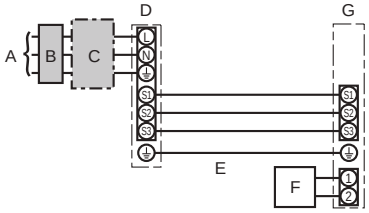
- Не допускайте, чтобы винты клемм были ослаблены.
- Оставьте достаточную длину проводов с тем, чтобы электрокоробку можно было подвесить под прибором при проведении сервисных работ. (Примерно 50 - 100 мм припуск)

Ⓐ Входное отверстие для кабеля управления
Ⓑ Вход силового кабеля
Ⓒ Зажим
Ⓓ Крышка распределительного щита
Ⓔ Сервисная панель для электропроводки
Ⓕ Крюк для временной фиксации крышки распределительного щита
Ⓖ Соединительные клеммы внутреннего/внешнего прибора
Ⓗ Соединитель пульта дистанционного управления
Ⓘ Зафиксируйте с помощью зажима
Ⓙ Клемма заземления

6.1.1. Питание на внутренний прибор подается от наружного прибора

Имеются следующие шаблоны подключения.
Конструкция блока питания внешнего прибора зависит от модели.

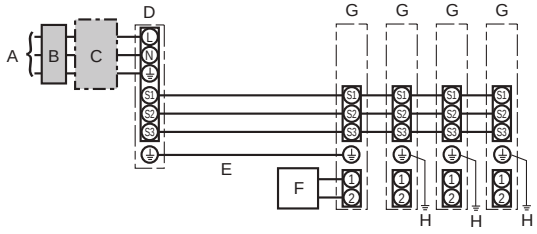
Система 1:1



A Источник электропитания наружного прибора
B Прерыватель утечки на землю
C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
D Наружный прибор
E Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
F Пульт дистанционного управления
G Внутренний прибор

* Прикрепите бирку A, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Одновременная двойная/тройная/четверная система



A Источник электропитания наружного прибора
B Прерыватель утечки на землю
C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
D Наружный прибор
E Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
F Пульт дистанционного управления
G Внутренний прибор
H Заземление внутреннего прибора

* Прикрепите бирку A, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Модель внутреннего прибора			PLA
Электропроводка Провод No.× размер (мм²)	Внутренний прибор-Наружный прибор	*1	3 × 1,5 (полярный)
	Заземление внутреннего/наружного прибора	*1	1 × Мин. 1,5
	Заземление внутреннего прибора		1 × Мин. 1,5
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*2	2 × 0,3 (неполярный)
Мощность цепи	Внутренний прибор (Обогреватель) L-N	*3	—
	Внутренний прибор-Наружный прибор S1-S2	*3	230 В AC
	Внутренний прибор-Наружный прибор S2-S3	*3	24 В DC
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*3	12 В DC

*1. <Для внешних приборов типов 35-140>
Макс. 45 м
Если используется 2,5 мм², макс. 50 м
Если используется 2,5 мм² и отдельный S3, макс. 80 м

<Для внешнего прибора типа 200/250>
Макс. 18 м
Если используется 2,5 мм², макс. 30 м
Если используется 4 мм² и отдельный S3, макс. 50 м
Если используется 6 мм² и отдельный S3, макс. 80 м

*2. К аксессуару пульта дистанционного управления прилагается провод 10 м. Макс. 500 м
*3. Величины НЕ всегда измерены относительно земли.
Разница потенциалов выводов S3 и S2 составляет 24 В постоянного тока. Между выводами S3 и S1 нет электрической изоляции с помощью трансформатора или другого устройства.

Примечания: 1. Диаметр проводов должен соответствовать применимым местным и национальным нормам.
2. Силовые кабели и кабели соединения Внутреннего/Наружного прибора не должны быть легче экранированного гибкого провода из полихлоропрена (модель 60245 IEC 57).
3. Длина устанавливаемого кабеля заземления должна превышать длину других кабелей.

⚠ **Предупреждение:**

Никогда не подсоединяйте внахлест силовой кабель или соединительный кабель внешнего питания. Это может привести к задымлению, возгоранию или неисправности.

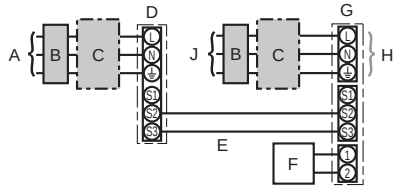
6. Электрические работы

6.1.2. Отдельные источники электропитания для внутреннего прибора/наружного прибора (Только для применения PUHZ)

Имеются следующие шаблоны подключения.
Конструкция блока питания внешнего прибора зависит от модели.

Система 1:1

* Требуется комплект клемм источника электропитания внутреннего прибора.

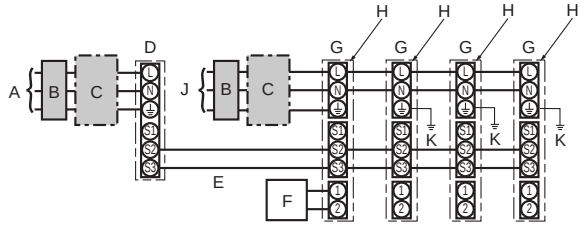


A Источник электропитания наружного прибора
B Прерыватель утечки на землю
C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
D Наружный прибор
E Соединительные провода внутреннего прибора/ наружного прибора
F Пульт дистанционного управления
G Внутренний прибор
H Дополнительно
J Источник электропитания внутреннего прибора

* Прикрепите бирку B, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Одновременная двойная/тройная/четверная система

* Требуются комплекты клемм источника электропитания внутреннего прибора.



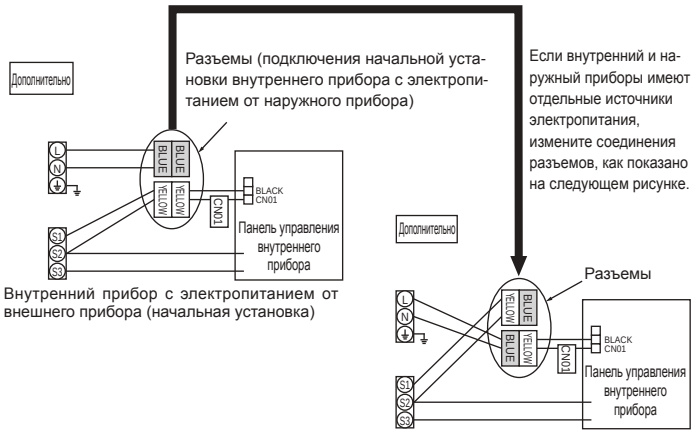
A Источник электропитания наружного прибора
B Прерыватель утечки на землю
C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
D Наружный прибор
E Соединительные провода внутреннего прибора/ наружного прибора
F Пульт дистанционного управлениянг
G Внутренний приборit
H Дополнительно
J Источник электропитания внутреннего прибора
K Заземление внутреннего прибора

* Прикрепите бирку B, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Если у внутреннего и наружного приборов различные источники электропитания, см. таблицу ниже. При использовании комплекта клемм источника электропитания внутреннего прибора замените проводку распределительной коробки внутреннего прибора в соответствии с рисунком справа и измените настройки микропереключателя панели управления наружного прибора.

	Спецификации внутреннего прибора
Комплект клемм источника электропитания внутреннего прибора (дополнительно)	Требуется
Изменение соединения разъема распределительной коробки внутреннего прибора	Требуется
Бирка, прикрепленная около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов	Требуется
Настройка микропереключателя наружного прибора (только при использовании отдельных источников электропитания для внутреннего прибора/наружного прибора)	ON: 3 / OFF: 1, 2 (SW8) Установите переключатель SW8-3 в положение ON (ВКЛ.).

* Имеется три типа бирок (бирки A, B и C). Прикрепите соответствующие бирки к блокам в соответствии с методом подключения проводки.



Модель внутреннего прибора			PLA
Электропитание внутреннего прибора			~/N (однофазный), 50 Гц, 230 В
Входная мощность внутреннего прибора Главный выключать (Прерыватель)		*1	16 А
Электропроводка Провод No. × размер (мм²)	Электропитание внутреннего прибора & Заземление питания внутреннего прибора		3 × Мин. 1,5
	Внутренний прибор-Наружный прибор	*2	2 × Мин. 0,3
	Заземление внутреннего/наружного прибора		–
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*3	2 × 0,3 (неполярный)
Мощность цепи	Внутренний прибор L-N	*4	230 В AC
	Внутренний прибор-Наружный прибор S1-S2	*4	–
	Внутренний прибор-Наружный прибор S2-S3	*4	24 В DC
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*4	12 В DC

*1. Используйте выключатель тока утечки на землю (NV) с расстоянием между контактами по крайней мере 3,0 мм для каждого полюса.
Для отключения всех активных фазовых проводов электропитания необходимо установить прерыватель.
*2. Макс. 120 м
*3. К аксессуару пульта дистанционного управления прилагается провод 10 м. Макс. 500 м
*4. Величины НЕ всегда измерены относительно земли.

Примечания:
1. **Диаметр проводов должен соответствовать применимым местным и национальным нормам.**
2. **Силовые кабели и кабели соединения Внутреннего/Наружного прибора не должны быть легче экранированного гибкого провода из полихлоропрена (модель 60245 IEC 57).**
3. **Длина устанавливаемого кабеля заземления должна превышать длину других кабелей.**

⚠ **Предупреждение:**

Никогда не подсоединяйте внахлест силовой кабель или соединительный кабель внешнего питания. Это может привести к задымлению, возгоранию или неисправности.

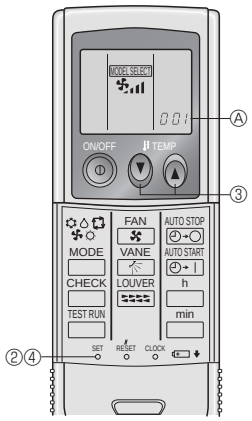


Fig. 6-2

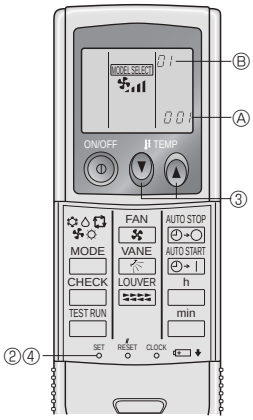


Fig. 6-3

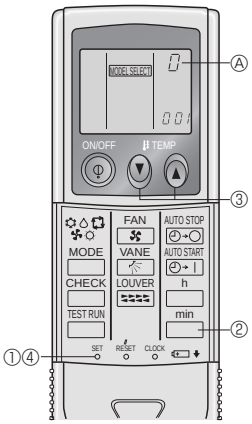


Fig. 6-4

6.2. Пульт дистанционного управления

6.2.1. Для проводного пульта дистанционного управления

1) Настройка двух пультов дистанционного управления

Если подключены два пульта дистанционного управления, настройте один как “Main” (Главный), а другой - как “Sub” (Подчиненный). Процедуры настройки приводятся в разделе “Выбор функций пульта дистанционного управления” в руководстве по эксплуатации внутреннего прибора.

6.2.2. Для беспроводного пульта дистанционного управления

1) Настройка (Fig. 6-2)

① Вставьте батарейки.

② Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
На дисплее замигает индикация MODEL SELECT и высветится No. модели.

③ Нажмите кнопку temp ▽ △, чтобы настроить No. модели.
При неправильном выборе операции нажмите кнопку ON/OFF ⏻ (ВКЛ./ВЫКЛ.) и вновь начните выполнение операции с пункта ②.

④ Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
На дисплее на три секунды загорится индикация MODEL SELECT и No. Модели, которая затем погаснет.

Внутренний	Наружный	Ⓐ No. модели
PLA	PUH, PUHZ, SUZ	001
	PU	033

2) Автоматическая настройка скорости вентилятора (Fig. 6-3)

Настройки пульта дистанционного управления следует выполнять только в том случае, если автоматическая настройка скорости вентилятора не является настройкой по умолчанию. Выполнять такую настройку для проводного пульта дистанционного управления, если параметр автоматической настройки скорости вентилятора используется по умолчанию, не надо.

1. Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
Выполняйте операцию, когда дисплей пульта дистанционного управления выключен. MODEL SELECT мигает и номер модели высвечивается как Ⓐ.
2. Нажмите кнопку AUTO STOP.
мигает и настройка номера модели высвечивается как Ⓑ.
(Настройка №1: без автоматической настройки скорости вентилятора)
3. Нажмите кнопки установки температуры, ▽ △ чтобы выбрать настройку №2.
(Настройка №2: с автоматической настройкой скорости вентилятора)
При неправильном выборе операции нажмите кнопку ON/OFF ⏻ (ВКЛ./ВЫКЛ.) и вновь начните выполнение операции с пункта 2.
4. Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
MODEL SELECT и номер модели высвечиваются в течение 3 секунд, а затем гаснут.

3) Приписание пульта дистанционного управления отдельным приборам (Fig. 6-4)

Каждый отдельный прибор может управляться только специально приписанным для него пультом дистанционного управления.

Убедитесь в том, что каждая пара печатной платы и пульта дистанционного управления приписана идентичному No. пары.

4) Процедура настройки номера пары пульта дистанционного управления

① Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
Начните процедуру настройки с остановленным дисплеем пульта дистанционного управления.
На дисплее замигает индикация MODEL SELECT и высветится No. модели.

② Дважды нажмите кнопку min. На дисплее замигает No. “0”.

③ Нажмите кнопку temp ▽ △, чтобы ввести желаемую номер пары.
При неправильном выборе операции нажмите кнопку ON/OFF ⏻ и вновь начните выполнение операции с пункта 2.

④ Нажмите кнопку SET остроконечным предметом.
На дисплее на три секунды загорится индикация настроенного номера пары, которая затем погаснет.

Ⓐ Номер пары пульта дистанционного управления	Печатная плата внутреннего блока
0	Заводская установка
1	разомкнуть J41
2	разомкнуть J42
3-9	разомкнуть J41, J42

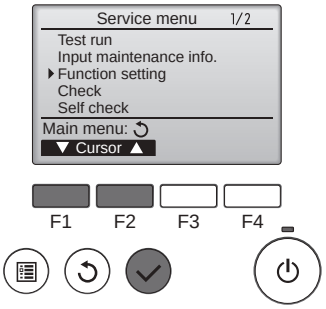


Fig. 6-5

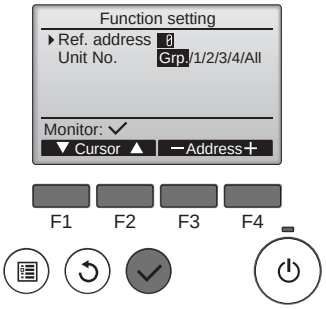


Fig. 6-6

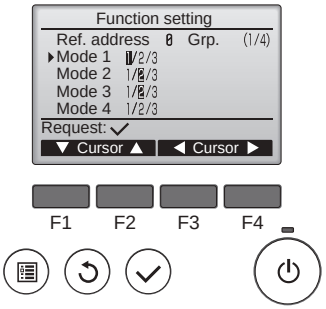


Fig. 6-7

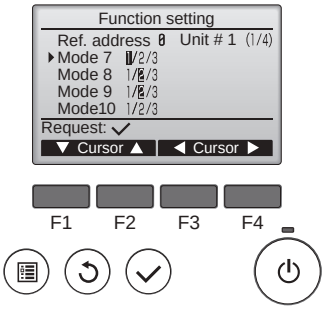


Fig. 6-8

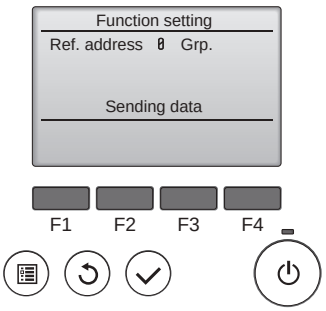


Fig. 6-9

6.3. Установки функций

6.3.1. Функциональная настройка прибора (Выбор функций прибора)

1) Для проводного пульта дистанционного управления

① (Fig. 6-5)

- Выберите в Главном меню пункт “Service” (Сервисное обслуживание) и нажмите кнопку [ВЫБОР].
- С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт “Function settings” (Настройка функций) и нажмите кнопку [ВЫБОР].

② (Fig. 6-6)

- Установите адреса блоков охлаждения внутренних блоков и номера блоков с помощью кнопок [F1]–[F4], а затем нажмите кнопку [ВЫБОР], чтобы подтвердить настройки.

<Проверка внутреннего блока №.>
Когда будет нажата кнопка [ВЫБОР], запустится вентилятор соответствующего внутреннего блока. Если работает один общий блок или когда работают все блоки, на всех внутренних блоках для выбранного адреса хладагента будут запущены вентиляторы.

③ (Fig. 6-7)

- После завершения сбора данных внутренних блоков текущие настройки будут отмечены подсветкой. Не подсвеченные пункты указывают, что настройки функций выполнены не были. Вид экрана зависит от параметра “Устр. №”.

④ (Fig. 6-8)

- С помощью кнопок [F1] и [F2] переместите курсор для выбора номера режима и измените номер кнопкой [F3] или [F4].

⑤ (Fig. 6-9)

- После завершения настройки нажмите кнопку [ВЫБОР], чтобы отправить выбранные значения из контроллера дистанционного управления во внутренние блоки.
- После успешного завершения передачи повторно откроется экран Настройка функций.

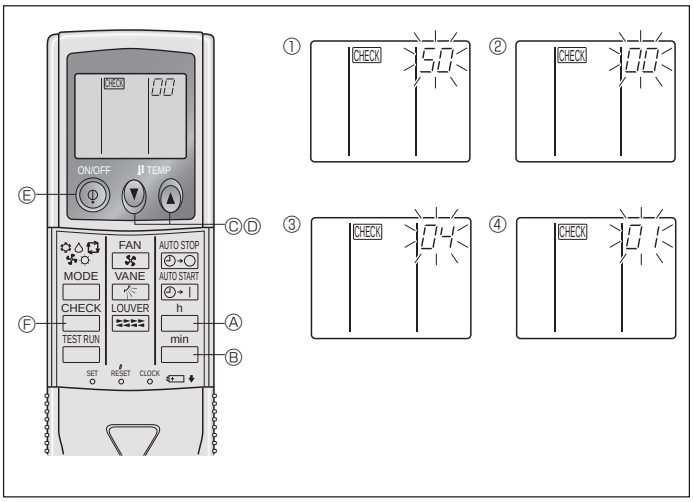


Fig. 6-10

2) Для беспроводного пульта дистанционного управления (Fig. 6-10)

Изменение настройки напряжения в сети электропитания

- Обязательно измените настройку напряжения в зависимости от напряжения в используемой сети электропитания.

① Перейдите в режим выбора функции

Дважды нажмите кнопку CHECK Ⓕ.

(Начните процедуру настройки с остановленным дисплеем пульта дистанционного управления.)

На дисплее высветится индикация CHECK и замигает “00”.

Однократным нажатием кнопки temp Ⓒ выполните настройку на “50”.

Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на ресивер сигналов внутреннего прибора и нажмите кнопку h Ⓐ.

② Настройка номера прибора

Нажатием кнопки temp Ⓒ и Ⓓ установите номер прибора на “00”.

Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на ресивер сигналов внутреннего прибора и нажмите кнопку min Ⓑ.

③ Выбор режима

Кнопками Ⓒ и Ⓓ введите 04 для изменения настройки в сети электропитания. Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на ресивер сигналов внутреннего прибора и нажмите кнопку h Ⓐ.

Текущий номер настройки: 1 = 1 тональный сигнал (одна секунда)
2 = 2 тональных сигнала (каждый по одной секунде)
3 = 3 тональных сигнала (каждый по одной секунде)

④ Выбор номера настройки

Кнопками Ⓒ и Ⓓ измените настройку напряжения сети электропитания на 01 (240 В). Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на датчик внутреннего прибора и нажмите кнопку h Ⓐ.

⑤ Для многократного выбора различных функций

Повторите шаги ③ и ④, чтобы многократно изменить различные настройки функций.

⑥ Завершите выбор функции

Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на датчик внутреннего прибора и нажмите кнопку Ⓔ.

Примечание: О любых изменениях настроек функций, внесенных после установки или после проведения техобслуживания, делайте соответствующую запись в таблице функций и пометку в колонке “Установка”.

6.3.2. Функциональная настройка на пульте дистанционного управления

См. руководство по эксплуатации внутреннего прибора.

Таблица функций

Выберите номер прибора 00

Режим	Установки	Номер режима	Номер установки	Первоначальная настройка	установка
Автоматическое восстановление после сбоя питания	Отсутствует	01	1		
	Имеется *1		2	○ *2	
Определение температуры в помещении	Средняя величина при работе внутреннего прибора	02	1	○	
	Устанавливается с пульта дистанционного управления внутреннего прибора		2		
	Внутренний датчик пульта дистанционного управления		3		
Подсоединяемость LOSSNAY	Не поддерживается	03	1	○	
	Поддерживается (внутренний прибор не оборудован механизмом всасывания наружного воздуха)		2		
	Поддерживается (внутренний прибор оборудован механизмом всасывания наружного воздуха)		3		
Напряжение в сети электропитания	240 В	04	1		
	220 В, 230 В		2	○	

Выберите номера прибора от 01 до 03 или все приборы (AL [проводной пульт дистанционного управления] / 07 [беспроводной пульт дистанционного управления])

Режим	Установки	Номер режима	Номер установки	Первоначальная настройка	установка
Знак фильтра	100 часов	07	1		
	2500 часов		2	○	
	Нет индикатора знака фильтра		3		
Скорость вентилятора	Бесшумный	08	1		
	Стандартный		2	○	
	Высокая		3		
Кол-во выдувных отверстий	4 направления	09	1	○	
	3 направления		2		
	2 направления		3		
Установленные опции (высокоэффективный фильтр)	Не поддерживается	10	1	○	
	Поддерживается		2		
Установка заслонки вверх/вниз	Оборудован заслонками (Настройка угла заслонки ③)	11	1		
	Оборудован заслонками (Настройка угла заслонки ①)		2		
	Оборудован заслонками (Настройка угла заслонки ②)		3	○	

*1 При возобновлении подачи электропитания кондиционер запустится через 3 минуты.

*2 Первоначальная настройка устройства автоматического включения после сбоя электропитания зависит от схемы подсоединения внешнего прибора.

6.3.3 Порядок настройки фиксированного/направленного вниз потока воздуха (только для проводного пульта дистанционного управления и для применения PUHZ, PU(H))

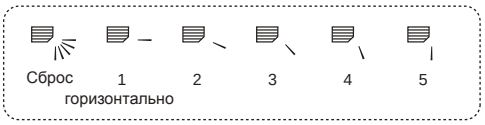
• В помощью перечисленных ниже действий можно зафиксировать направление потока только для одного конкретного выпускного отверстия. После того как положение зафиксировано, при включении кондиционера заданное положение устанавливается только для этого отверстия. (Направление воздушного потока ВВЕРХ/ВНИЗ из других выпускных отверстий регулируется с помощью пульта дистанционного управления.)

■ **Пояснение терминов**

• "№ охладителя" и "№ изделия" - это номера, присваиваемые каждому кондиционеру.

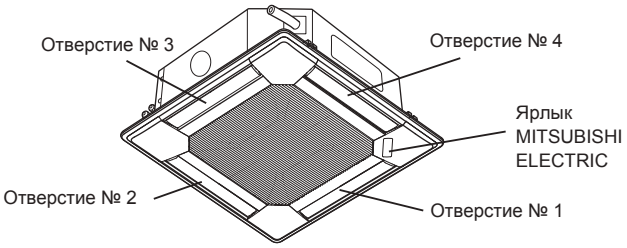
• "№ выпускного отверстия" - это номер каждого выпускного отверстия кондиционера. (См. рисунок справа.)

• "Направление воздуха вверх/вниз" - это фиксируемое направление (угол).

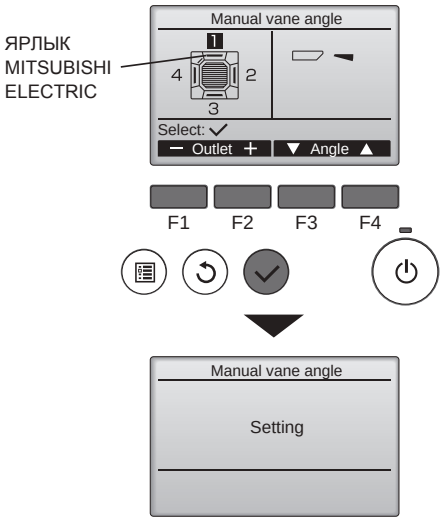


Установка пульта дистанционного управления
Направление воздушного потока из этого отверстия управляется установкой направления воздушного потока на пульте дистанционного управления.

Фиксация
Направление воздушного потока из этого отверстия зафиксировано в нужном положении.
* Если прямой воздушный поток создает чрезмерное охлаждение, то для повышения комфорта воздушный поток можно зафиксировать в горизонтальном направлении.



Примечание: “0” означает все отверстия.



Если выбраны все выпуски, ▭ будет отображаться, когда блок вступит в работу в следующий раз.

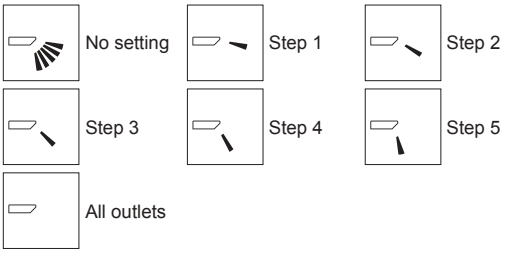
Навигация по экранам
• Для возврата в Главное меню.....кнопка [МЕНЮ]
• Для возврата к предыдущему экрану ...кнопка [ВОЗВРАТ]

Отобразятся текущие настройки угла дефлектора.

Выберите требуемые выпуски с 1 по 4 с помощью кнопки [F1] или [F2].
• Выпуск: “1”, “2”, “3”, “4” и “1, 2, 3, 4” (все магазины).

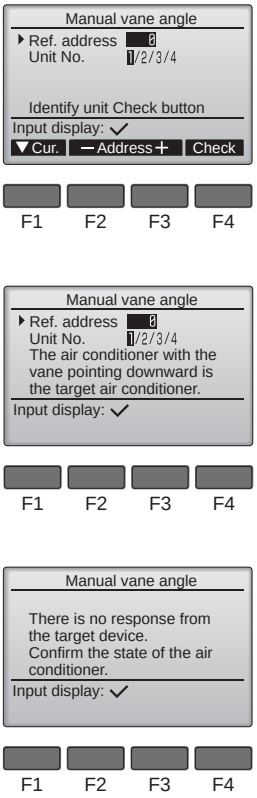
Нажмите кнопку [F3] или [F4] для перехода между пунктами в порядке “No setting (reset)” (Не установлено (сброс)), “Step 1” (Уровень 1), “Step 2” (Уровень 2), “Step 3” (Уровень 3), “Step 4” (Уровень 4) и “Step 5” (Уровень 5).
Выберите желаемую настройку.

■ Настройка угла дефлектора



Нажмите кнопку [ВЫБОР], чтобы сохранить настройки.
Отобразится экран, показывающий, что передается информация о настройке.
Изменения настройки будут выполнены для выбранного выпуска.
Экран автоматически возвратиться к одному из показанных ранее видов (Уровень 4) после завершения передачи.
Выполните настройку для других выпусков используя аналогичную процедуру.

6. Электрические работы



Процедура подтверждения

① Во-первых, параметр “Ref. address” (Адрес обращ.) должен быть равен 0, “Unit No.” (Устр. №) – 1.

- С помощью кнопки [F1] переместите курсор на “Ref. address” (Адрес обращ.) или “Unit No.” (Устр. №) для выбора.
- Выберите адрес обращения и номер блока для блоков, чьи дефлекторы должны быть зафиксированы в неподвижном состоянии, с помощью кнопок [F2] или [F3], затем нажмите кнопку [ВЫБОР].
- Адрес обращ: адрес обращения
- Устр. №: 1, 2, 3, 4

Нажмите кнопку [F4] для подтверждения блока.

② Установите порядковый номер устройства “Unit No.” (Устр. №) и проверьте каждое устройство.

- Нажмите кнопку [F1] для выбора параметра “Unit No.” (Устр. №). Нажмите кнопку [F2] или [F3] и укажите в параметре “Unit No.” (Устр. №) номер устройства для проверки, затем нажмите кнопку [F4].
- После нажатия кнопки [F4] выждите приблизительно 15 секунд, затем проверьте текущее состояние кондиционера.
  → Жалюзи должно быть направлено вниз. → Данный кондиционер отображается на пульте дистанционного управления.
  → Все выпускные отверстия закрыты. → Для продолжения операции с начала нажмите кнопку [ВОЗВРАТ].
  → Отображаются сообщения, приведенные слева. → По данному адресу хладагента указанное устройство не существует.
- Нажмите кнопку [ВОЗВРАТ] для возврата к исходному экрану.

③ В параметре “Ref. address” (Адрес обращ.) укажите следующий порядковый номер.

- См. шаг ① для изменения параметра “Ref. address” (Адрес обращ.) и продолжения процедуры подтверждения.

7. Выполнение испытания

7.1. Перед пробным прогоном

- **После завершения установки, прокладки труб и электропроводки внутреннего и наружного приборов проверьте отсутствие утечки хладагента, слабых соединений кабеля питания или проводов управления и неправильной полярности, а также убедитесь, что все фазы питания подключены.**
- **Измерьте сопротивление между терминалами источника электропитания и заземлением с использованием 500-вольтного меггера и убедитесь, что сопротивление составляет не менее 1,0 MΩ.**

- **Запрещается выполнять этот замер на терминалах проводах управления (цепь низкого напряжения).**

⚠ Предупреждение:
Не пользуйтесь кондиционером воздуха, если сопротивление изоляции ниже 1,0 MΩ.

7.2. Выполнение испытания

7.2.1. Использование проводного пульта дистанционного управления.

■ Перед пробным пуском внимательно прочтите руководство по эксплуатации. (Особенно это касается указаний по безопасности)

Шаг 1 Включите питание.

- Пульт дистанционного управления: система переходит в режим запуска, индикатор питания (зеленый) пульта дистанционного управления начинает мигать и отображается сообщение “PLEASE WAIT (Ждите)”. В этот момент пульт дистанционного управления недоступен для операций. Перед использованием пульта дистанционного управления дождитесь удаления с дисплея сообщения “PLEASE WAIT (Ждите)”. Сообщение “PLEASE WAIT (Ждите)” отображается в течение приблизительно 2 минут после включения питания.
- Плата управления внутреннего блока: индикатор 1 загорается, индикатор 2 загорается (если адрес равен 0) или гаснет (если адрес не равен 0), индикатор 3 мигает.
- Плата управления наружного блока: индикатор 1 (зеленый) и индикатор 2 (красный) загораются. (После завершения процедуры запуска системы индикатор 2 гаснет.) Если на плате управления наружного блока используется цифровой дисплей, каждую секунду попеременно отображаются символы [-] и [-].
  Если после выполнения процедур в шаге 2 и после него операции не выполняются надлежащим образом, проверьте и устраните следующие проблемы.
  (Симптомы, описанные ниже, могут проявляться в режиме пробного пуска. “Startup (Запуск)” в таблице обозначается индикацией, описанной выше.)

Симптомы в режиме пробного пуска		Причина
Дисплей пульта дистанционного управления	**Индикация ПЛАТЫ НАРУЖНОГО БЛОКА** < > обозначает цифровой дисплей.	
На пульте дистанционного управления отображается сообщение “PLEASE WAIT (Ждите)”, пульт для операций недоступен.	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” загорается только зеленый индикатор. <00>	• После включения питания в течение 2 минут во время запуска системы на дисплее будет отображаться сообщение “PLEASE WAIT” (Ждите). (Нормальный режим)
После включения питания в течение 3 минут отображается сообщение “PLEASE WAIT (Ждите)”, затем отображается код ошибки.	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” попеременно вспыхивают однократно зеленый и однократно красный индикаторы. <F1>	• Неверное подключение к клеммной колодке наружного блока (R, S, T и S_1, S_2, S_3.)
	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” попеременно вспыхивают однократно зеленый и дважды красный индикаторы. <F3, F5, F9>	• Разомкнут контакт защитного устройства наружного блока.
Дисплей не загорается даже при включении питания на пульте дистанционного управления. (Не загорается индикатор работы.)	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” попеременно вспыхивают дважды зеленый и однократно красный индикаторы. <EA. Eb>	• Неверное подключение проводов между внутренним и наружным блоками (неверная полярность подключения S_1, S_2, S_3). • Провод передачи данных пульта дистанционного управления закорочен.
	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” загорается только зеленый индикатор. <00>	• Отсутствует наружный блок с адресом 0. (Адрес не равен 0.) • Разомкнут провод передачи данных пульта дистанционного управления.
Дисплей загорается, но вскоре гаснет даже при работе с пультом дистанционного управления.	После отображения сообщения “Startup (Запуск)” загорается только зеленый индикатор. <00>	• После отмены выбора функции, операции недоступны в течение 30 секунд. (Нормальный режим)

7. Выполнение испытания

Шаг 2 Включите на пульте дистанционного управления режим “Test run” (Пробный пуск).

① Выберите режим “Test run” (Пробный пуск) в Сервисном меню и нажмите кнопку [ВЫБОР]. (Fig. 7-1)
② Выберите режим “Test run” (Пробный пуск) в Меню пробного пуска и нажмите кнопку [ВЫБОР]. (Fig. 7-2)
③ Запускается режим “Пробный пуск” и отображается экран пробного пуска.

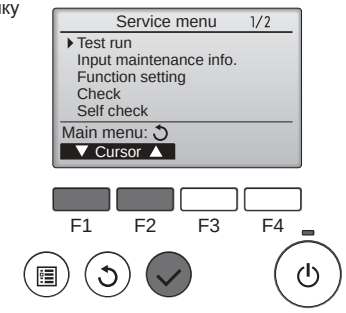


Fig. 7-1

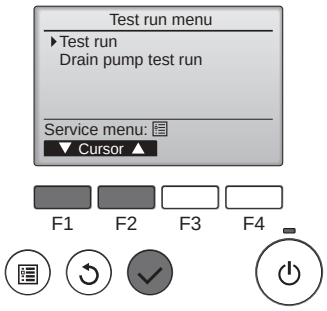


Fig. 7-2

Шаг 3 Выполните пробный пуск и проверьте температуру воздушного потока и автоматическую работу жалюзи.

① Для изменения режима работы нажмите кнопку [F1]. (Fig. 7-3)
Режим охлаждения: убедитесь, что из блока поступает охлажденный воздух.
Режим нагревания: убедитесь, что из блока поступает нагретый воздух.
② Нажмите кнопку [ВЫБОР] для отображения экрана работы жалюзи, затем нажмите кнопку [F1] и [F2] для проверки автоматического режима работы жалюзи. (Fig. 7-4)
Нажмите кнопку [ВОЗВРАТ] для возврата к экрану пробного пуска.

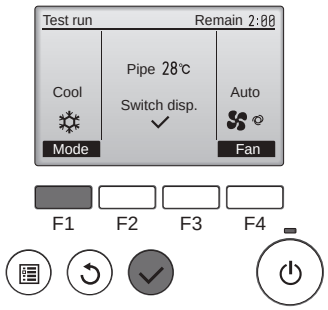


Fig. 7-3

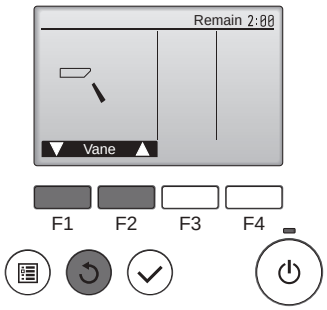


Fig. 7-4

Шаг 4 Проверка работы вентилятора наружного блока.

Скорость вращения вентилятора наружного блока регулируется для управления работой устройства. В зависимости от атмосферных условий вентилятор вращается с низкой скоростью, пока этого будет достаточно для нормальной работы. Наружный ветер может привести к остановке вентилятора или его вращению в обратном направлении, однако это не является проблемой.

Шаг 5 Остановка пробного пуска.

① Для остановки пробного пуска нажмите кнопку [ВКЛ/ВЫКЛ]. (Отображается меню Пробного пуска.)
Примечание. Если на дисплее отображается код ошибки, см. таблицу ниже.

ЖК-дисплей	Описание сбоя	ЖК-дисплей	Описание сбоя	ЖК-дисплей	Описание сбоя
P1	Ошибка датчика впуска	P9	Ошибка датчика трубопровода (двойной трубопровод)	E0 ~ E5	Ошибка связи между пультом дистанционного управления и внутренним блоком
P2	Ошибка датчика трубопровода (трубопровод для жидкости)	PA	Ошибка протечки (система хладагента)		
P4	Разъединен контакт переключателя дренажного слива (CN4F)	PL	Ненадлежащее функционирование контура хладагента		
P5	Защита от переполнения дренажной системы	FB	Ошибка платы управления внутреннего блока	E6 ~ EF	Ошибка связи между внутренним и наружным блоками
P6	Защита системы охлаждения/ нагревания	U*, F* (* обозначение буквенно-цифрового символа, кроме FB.)	Нарушение работы наружного блока. См. схему соединений наружного блока.		
P8	Ошибка температуры трубопровода				

Описание индикаторов дисплея см. в таблице ниже (индикаторы 1, 2 и 3) на плате управления внутреннего блока.

Индикатор 1 (питание микрокомпьютера)	Индикатор подачи питания. Этот индикатор должен гореть постоянно.
Индикатор 2 (питание пульта дистанционного управления)	Указывает, подается ли питание на проводной пульт дистанционного управления. Данный индикатор загорается только для внутреннего блока, подключенного к наружному блоку и имеющего адрес 0.
Индикатор 3 (связь внутреннего/наружного блоков)	Указывает на связь между внутренним и наружным блоками. Этот индикатор должен постоянно мигать.

7.2.2. Использование SW4 в наружном блоке

Смотрите руководство по установке наружного прибора.

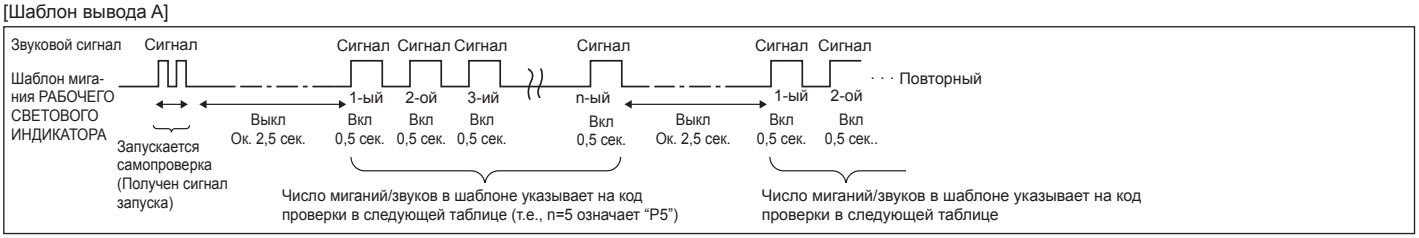
7.3. Самодиагностика

■ Подробное описание см. в руководстве по установке, прилагаемого к пульту дистанционного управления.

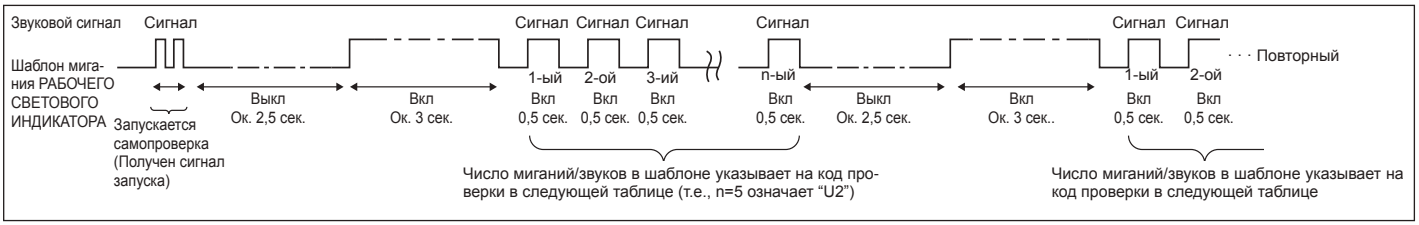
7. Выполнение испытания

• Дополнительные сведения по кодам проверки приводятся в следующих таблицах. (беспроводного пульта дистанционного управления)

[Шаблон вывода A]



[Шаблон вывода B]



[Шаблон вывода A] Ошибки, обнаруженные внутренним прибором

беспроводного пульта дистанционного управления	Проводного пульта дистанционного управления	Признак	Примечание
Звучит сигнал/мигает РАБОЧИЙ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР (Число раз)	Код проверки		
1	P1	Ошибка впускного датчика	
2	P2	Ошибка датчика трубы (TH2)	
	P9	Ошибка датчика трубы (TH5)	
3	E6, E7	Ошибка связи между внутренним/наружным прибором	
4	P4	Ошибка дренажного датчика/Разъем поплавкового выключателя разомкнут	
5	P5	Ошибка дренажного насоса	
	PA	Ошибка принудительного компрессора	
6	P6	Работа в режиме защиты от обледенения/перегрева	
7	EE	Ошибка связи между внутренним и наружным приборами	
8	P8	Ошибка температуры трубы	
9	E4	Ошибка получения сигнала пульта дистанционного управления	
10	—	—	
11	—	—	
12	Fb	Ошибка системы управления внутренним прибором (ошибка памяти и т.д.)	
14	PL	Ненадлежащее функционирование контура хладагента	
Нет звука	E0, E3	Ошибка передачи пульта дистанционного управления	
Нет звука	E1, E2	Ошибка платы управления пульта дистанционного управления	
Нет звука	– – – –	Не соответствует	

[Шаблон вывода B] Ошибки, обнаруженные прибором, кроме внутреннего прибора (наружный прибор и т.д.)

беспроводного пульта дистанционного управления	Проводного пульта дистанционного управления	Признак	Примечание
Звучит сигнал/мигает РАБОЧИЙ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР (Число раз)	Код проверки		
1	E9	Ошибка связи внутреннего/наружного прибора (Ошибка передачи) (Наружный прибор)	Подробнее см. ЖК-дисплей платы наружного контроллера.
2	UP	Прерывание компрессора по перегрузке по току	
3	U3, U4	Размыкание/короткое замыкание термисторов наружного прибора	
4	UF	Прерывание компрессора по перегрузке по току (Когда компрессор заблокирован)	
5	U2	Ненормально высокая температура нагнетания/49C сработало/недостаточно хладагента	
6	U1, Ud	Ненормально высокое давление (63H сработало)/Работа в режиме защиты от перегрева	
7	U5	Ненормальная температура теплоотвода	
8	U8	Аварийный останов вентилятора наружного прибора	
9	U6	Прерывание компрессора по перегрузке по току/Неисправность в модуле электропитания	
10	U7	Ненормально высокое тепло ой лричине ни3кой темлературы нагнетания	
11	U9, UH	Неисправность, например, перенапряжение или недостаток напряжения и н енормальный синхронный сигнал к главной цепи/Ошибка датчика тока	
12	—	—	
13	—	—	
14	Прочее	Другие ошибки (См. техническое руководство наружного прибора.)	

*1 Если звуковой сигнал не прозвучит снова после первоначальных двух сигналов подтверждения приема сигнала для запуска самопроверки и РАБОЧИЙ СВЕТОВОЙ ИНДИКАТОР не загорится, записей об ошибках нет.

*2 Если звуковой сигнал прозвучит три раза подряд “бип, бип, бип (0,4 + 0,4 + 0,4 сек.)” после первоначальных двух сигналов подтверждения приема сигнала для запуска самопроверки, указанный адрес хладагента неправильный.

• На беспроводном пульте дистанционного управления
Непрерывные звонки зуммера с области приема сигналов на внутреннем приборе.
Мигание лампочки работы

• На проводном пульте дистанционного управления
Проверьте код, отображенный на ЖК-дисплее.

7. Выполнение испытания

• Если прибор не работает должным образом после проведения пробного прогона, устраните неисправность, обратившись к нижеприведенной таблице.

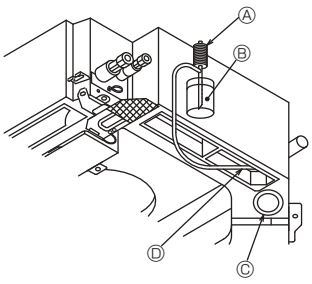
Симптом			Причина
Проводной пульт дистанционного управления		СИД 1, 2 (печатная плата на наружном приборе)	
PLEASE WAIT	В течение приблизительно 2 минут после включения питания.	После загорания СИД 1, 2, СИД 2 выключается, горит только СИД 1. (Правильная работа)	• В течение приблизительно 2 минут после включения питания работа пульта дистанционного управления невозможна вследствие запуска системы. (Правильная работа)
PLEASE WAIT → Код ошибки	По истечении приблизительно 2 минут после включения питания.	Горит только СИД 1. → СИД 1, 2 мигают.	• Не подсоединен соединитель защитного устройства наружного прибора. Обратное подсоединение фаз или неполнофазный режим электропроводки на блоке терминалов питания наружного прибора (L1, L2, L3).
Сообщения об ошибках не выводятся на дисплей, даже если выключатель работы находится в положении ON (Вкл.) (не горит лампочка работы).		Горит только СИД 1. → СИД 1 мигает дважды, СИД 2 мигает один раз.	• Неправильная электропроводка между внутренним и наружным приборами (неправильная полярность S1, S2, S3) • Короткое замыкание провода пульта дистанционного управления

В вышеописанном состоянии беспроводного пульта дистанционного управления наблюдаются следующие явления.
- Сигналы с пульта дистанционного управления не принимаются.
- Мигает лампочка работы.
- Зуммер издает короткий высокий гудок.

Примечание:
В течение приблизительно 30 секунд после отмены выбора функции управление невозможно. (Правильная работа)

Описание каждого СИДа (СИД1,2,3) на пульте управления внутреннего прибора приводится в таблице ниже.

СИД 1 (питание микрокомпьютера)	Показывает наличие питания системы управления. Убедитесь в том, что данный СИД горит постоянно.
СИД 2 (питание пульта дистанционного управления)	Показывает наличие питания пульта дистанционного управления. Данный СИД загорается только в том случае, когда внутренний прибор подсоединен к адресу “0” хладагента наружного прибора.
СИД 3 (связь между внутренним и наружным приборами)	Показывает состояние связи между внутренним и наружным приборами. Убедитесь в том, что данный СИД мигает постоянно.



Ⓐ Насос подачи воды
Ⓑ Вода (около 1000 куб. см)
Ⓒ Дренажная пробка
Ⓓ Заливная горловина воды
• Не допускайте пролива воды на механизм дренажного насоса.

Fig. 7-5

7.4. Проверка дренажа (Fig. 7-5)

• Убедитесь, что вода дренируется правильно, и что в местах соединений нет течи.

После завершения электрических работ.

• Залейте воду при работе кондиционера в режиме охлаждения и выполните проверку.

До завершения электрических работ.

• Залейте воду при работе кондиционера в аварийном режиме и выполните проверку.

* Дренажный поддон и вентилятор включаются одновременно тогда, когда однофазное напряжение 220-240 В подается на S1 и S2 клеммной колодки после включения соединителя (SWE) на плате контроллера электрической ответвительной коробки.

После выполнения работ переведите его в исходное положение.

8. Управление системой

Смотрите руководство по установке наружного прибора.

9. Установка вентиляционной решетки

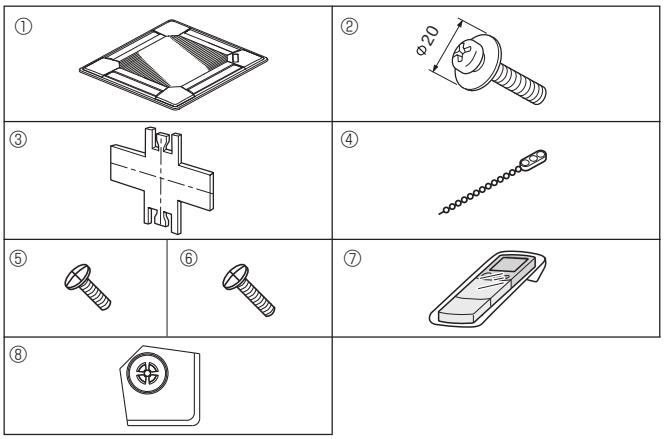


Fig. 9-1

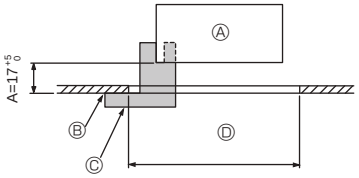


Fig. 9-2

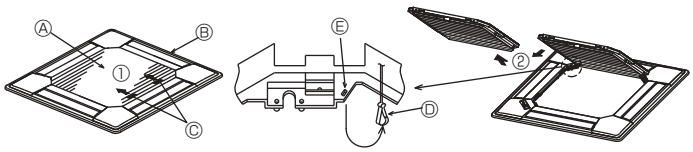


Fig. 9-3

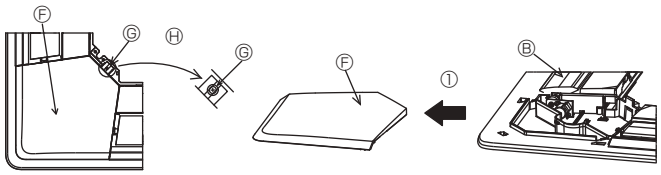


Fig. 9-4

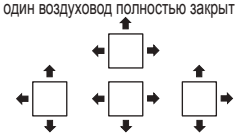
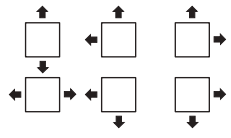
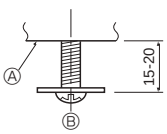
	4 направления	3 направления
Шаблоны направлений выдува	1 шаблон: заводская установка	4 шаблон: один воздуховод полностью закрыт 
	2 направления	
Шаблоны направлений выдува	6 шаблон: два воздуховода полностью закрыты 	

Table 1



Ⓐ Главный прибор
Ⓑ Винт с привязной прокладкой

Fig. 9-5

9.1. Проверка содержимого комплекта (Fig. 9-1)

• В данном комплекте имеется настоящее руководство и нижеперечисленные части.

	Название приспособления	Количество	Замечание
①	Решетка	1	950 × 950 (мм)
②	Винт с привязной прокладкой	4	M5 × 0,8 × 25
③	Шаблон	1	(Поделен на 4 части)
④	Фиксатор	3	
⑤	Винт	4	4 × 8
⑥	Винт	1	4 × 12
⑦	Беспроводной пульт дистанционного управления	1	дия PLP-6BALM, PLP-6BALME
⑧	Угловая панель i-see sensor	1	дия PLP-6BAE, PLP-6BALME

9.2. Подготовка к установке вентиляционной решетки (Fig. 9-2)

• С помощью поставленного в комплекте шаблона ③ отрегулируйте и проверьте положение устройства по отношению к потолку. При неверном расположении устройства по отношению к потолку возможно прохождение воздуха или накопление конденсации.
• Убедитесь в том, что отверстие в потолке имеет следующие допустимые размеры: 860 × 860 - 910 × 910
• Убедитесь в том, что операция A выполняется в пределах 17-22мм. Несоблюдение данного предела может в результате привести к повреждениям.

Ⓐ Главный прибор
Ⓑ Потолок
Ⓒ Шаблон ③ (Вставлен в устройство)
Ⓓ Габариты потолочного отверстия

9.2.1. Удаление воздухозаборной решетки (Fig. 9-3)

• Сдвиньте рычаги в направлении, обозначенном стрелкой ①, чтобы открыть воздухозаборную решетку.
• Снимите с защелки крюк, удерживающий вентиляционную решетку.
  * Не снимайте с защелки крюк воздухозаборной решетки.
• Пока воздухозаборная решетка находится в “открытом” положении, удалите стержень воздухозаборной решетки с вентиляционной решетки в направлении стрелки ②.

9.2.2. Удаление угловой панели (Fig. 9-4)

• Удалите винт из угла угловой панели. Для удаления угловой панели сдвиньте угловую панель в направлении стрелки ①.

[Fig.9-3] [Fig.9-4]

Ⓐ Воздухозаборная решетка
Ⓑ Вентиляционная решетка
Ⓒ Рычаги воздухозаборной решетки
Ⓓ Крюк вентиляционной решетки
Ⓔ Отверстие для крюка вентиляционной решетки
Ⓕ Угловая панель
Ⓖ Винт
Ⓗ Деталь

9.3. Выбор вытяжных отверстий

В данной вентиляционной решетке имеется 11 образцов направления выдува. Кроме того, с помощью настройки пульта дистанционного управления на соответствующие значения Вы можете регулировать поток воздуха и его скорость. Выберите требуемые утановки из Table 1 в соответствии с местом установки устройства.

1) Выберите образец направления выдува.
2) Убедитесь в том, что пульт дистанционного управления настроен на соответствующие установки согласно числу вытяжных отверстий и высоте потолка, на котором будет установлено данное устройство.

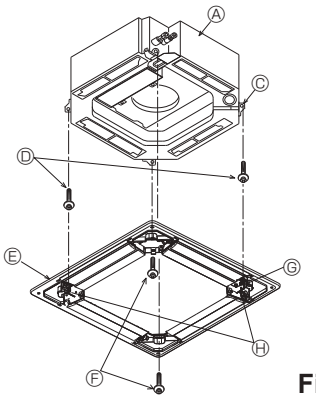
Примечание:
Для 3-направленного и 2-направленного выдува пожалуйста используйте пластинку заслонки вытяжного отверстия (опция).

9.4. Установка вентиляционной решетки

9.4.1. Подготовка (Fig. 9-5)

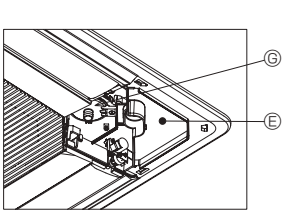
• Установите два входящих в комплект винта с прокладками ② в главный прибор (в области угловой дренажной трубы и в противоположном углу), как показано на диаграмме.

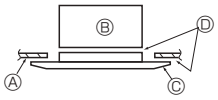
9. Установка вентиляционной решетки



Ⓐ Главный прибор
Ⓒ Область угловой дренажной трубы
Ⓓ Винт с прокладкой ② (для временного использования)
Ⓔ Вентиляционная решетка
Ⓕ Винт с прокладкой ②
Ⓖ Гнездо
Ⓗ Колоколообразное отверстие

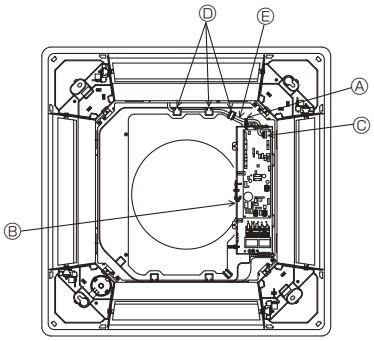
Fig. 9-6





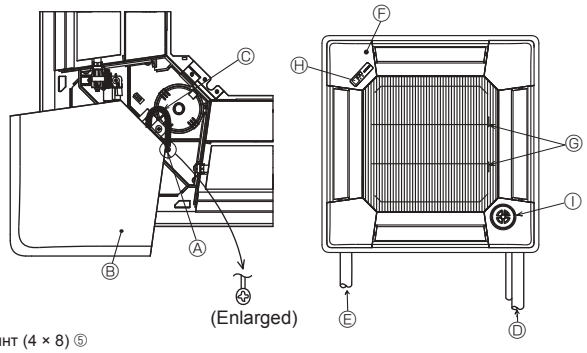
Ⓐ Потолок
Ⓑ Главный прибор
Ⓒ Вентиляционная решетка
Ⓓ Убедитесь в отсутствии зазоров
Ⓔ Отрегулируйте положение гайки на главном приборе с помощью гаечного ключа и т.д.

Fig. 9-7



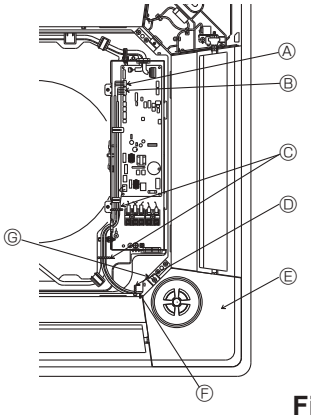
Ⓐ Зажим главного прибора
Ⓑ Распределительный щит
Ⓒ Плата контроллера внутреннего прибора
Ⓓ Фиксатор раструба
Ⓔ Проволочный вывод решетки

Fig. 9-8



Ⓐ Винт (4 × 8) ⑤
Ⓑ Угловая панель
Ⓒ Контровочная проволока

Fig. 9-9



Ⓐ Плата контроллера CN4Y
Ⓑ Плата контроллера CN6Y
Ⓒ 2 фиксатора ④
Ⓓ Фиксатор ④
Ⓔ Угловая панель i-see sensor ⑧
Ⓕ Ребро для решетки
Ⓖ Винт ⑥

Fig. 9-10

9.4.2. Временная установка вентиляционной решетки (Fig. 9-6)

- Временно закрепите решетку, используя колоколообразные отверстия, для чего установите гнездо Ⓖ решетки в область угловой дренажной трубы главного прибора.
  * Убедитесь в том, что соединительные провода вентиляционной решетки не зажаты между вентиляционной решеткой и главным прибором.

9.4.3. Крепление вентиляционной решетки (Fig. 9-7)

- Закрепите вентиляционную решетку на главном приборе путем затягивания установленных ранее винтов (с привязной прокладкой), а также двух оставшихся винтов (с привязной прокладкой).
  * Убедитесь в отсутствии зазоров между главным прибором и вентиляционной решеткой или между вентиляционной решеткой и потолком.

Удаление зазоров между вентиляционной решеткой и потолком

После закрепления вентиляционной решетки отрегулируйте высоту главного прибора, чтобы закрыть зазор.

⚠ Осторожно:

Затягивая винт с пружинной зубчатой шайбой ②, следует прикладывать момент не более 4,8 Н•м. Никогда не используйте ударный гайковёрт.

• Это может привести к повреждению деталей.

9.4.4. Соединение проводов (Fig. 9-8)

- Выкрутите 2 винта крепления крышки электрической ответвительной коробки прибора и снимите ее.
- Подсоедините разъем (белого цвета, 20-полюсный) мотора заслонок решетки к разъему CNV на плате контроллера прибора.
- На модели PLP-6BALM(E) разъем кабеля беспроводного датчика также должен быть соединен с разъемом CN90 на плате контроллера внутреннего прибора.

Пропустите проволочный вывод решетки точно через фиксатор раструба прибора. Зафиксируйте остатки проволочного вывода при помощи хомута блока и установите крышку прибора на место, зафиксировав ее 2 винтами.

Примечание:

Не оставляйте излишек проволочного вывода в электрической ответвительной коробке прибора.

9.5. Установка воздухозаборной решетки (Fig. 9-9)

Примечание:

При установке на место угловых панелей (каждая с прикрепленным предохранительным проводом), присоедините второй конец предохранительного провода к вентиляционной решетке с помощью винта (4 шт., 4 × 8), как показано на иллюстрации.

* Если не закрепить угловые панели, они могут упасть во время работы прибора.

- Для установки воздухозаборной решетки и угловой панели выполните в обратном порядке операции, описанные в разделе “9.2. Подготовка к установке вентиляционной решетки”.
- Несколько приборов можно установить с вентиляционной решеткой так, чтобы логотип на каждой угловой панели был совместим с другими приборами, независимо от ориентации воздухозаборной решетки. Сориентируйте логотип на панели в соответствии с пожеланиями клиента, как показано на диаграмме слева. (Расположение вентиляционной решетки можно изменить.)

Ⓓ Трубы хладагента главного прибора
Ⓔ Дренажные трубы главного прибора
Ⓕ Положение угловой панели при поставке с завода-изготовителя (с прикрепленным логотипом).

* Возможна установка в любом положении.

Ⓖ Положение рычагов на воздухозаборной решетке при поставке с завода-изготовителя.

* Хотя зажимы можно устанавливать в любом из четырех положений, рекомендуется конфигурация, предложенная на рисунке. (Нет необходимости снимать воздухозаборную решетку при проведении техобслуживания коробки электрокомпонентов на главном приборе.)

Ⓗ Ресивер (Только на панели PLP-6BALM, PLP-6BALME)
① i-see sensor (Только на панели PLP-6BAE, PLP-6BAMDE, PLP-6BALME)

9.6. Установка угловой панели i-see sensor (Fig. 9-10)

Для панели PLP-6BAE, PLP-6BAMDE, PLP-6BALME

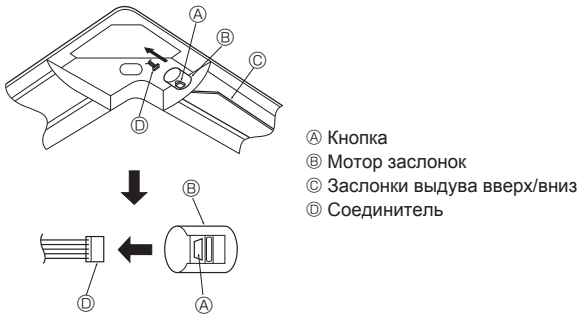
- Возьмите проволочные выводы CN4Y(белый) и CN6Y(красный) угловой панели i-see sensor ⑧ со стороны распределительного щита на блоке и обязательно подсоедините их к соединителю платы контроллера.
- Проволочные выводы угловой панели i-see sensor ⑧ должны быть зафиксированы на ребре решетки с помощью фиксатора ④ так, чтобы не было провисания.
- Проволочные выводы должны быть собраны вместе с проволочными выводами блока и зафиксированы с помощью 2 фиксаторов ④ так, чтобы не было провисания.
- Прикрепите заднюю часть крышки на распределительный щит при помощи 3 винтов.

* Убедитесь в том, что провода не защемились крышкой распределительного щита. Если они защемятся, то они будут перерезаны.

- Для установки угловой панели i-see sensor будут выполнены действия пункта “9.2. Подготовка к установке вентиляционной решетки”, выполняемые в обратном порядке.

* Угловая панель i-see sensor должна быть зафиксирована на решетке ① при помощи винта ⑥.

9. Установка вентиляционной решетки



Ⓐ Кнопка
Ⓑ Мотор заслонок
Ⓒ Заслонки выдува вверх/вниз
Ⓓ Соединитель

Fig. 9-11

9.7. Блокировка направления воздушного потока вверх/вниз (Fig. 9-11)

Воздушные заслонки на приборе можно заблокировать для выдува воздуха вверх или вниз в зависимости от среды, в которой эксплуатируется прибор.

- Установите в соответствии с пожеланиями клиента.
  Работой заслонок выдува вверх/вниз и всеми операциями автоматического управления невозможно управлять с пульта дистанционного управления. Кроме того, реальное положение заслонок может отличаться от положения, показываемого на пульте дистанционного управления.

① Выключите главный выключатель питания.
При вращающемся вентиляторе на приборе возможно получение травмы или поражение электрическим током.

② Отсоедините соединитель мотора заслонок того вентиляционного отверстия, которое Вы хотите заблокировать.
(Нажимая на кнопку, удалите соединитель в направлении, указанном стрелкой, как изображено на диаграмме.) После удаления соединителя изолируйте его изолентой.

Также возможна настройка при помощи пульта дистанционного управления. См. 6.3.3.

9.8. Проверка

- Убедитесь в том, что между устройством и вентиляционной решеткой, или между вентиляционной решеткой и поверхностью потолка нет зазора. Если между устройством и вентиляционной решеткой, или между вентиляционной решеткой и поверхностью потолка есть зазор, это может привести к образованию конденсации.
- Убедитесь в том, что провода соединены надежно.
- Для панели PLP-6BAE, PLP-6BAMDE, PLP-6BALME, проверьте вращательное движение i-see sensor. Если i-see sensor не вращается, вновь обратитесь к разделу "9.6. Установка угловой панели i-see sensor".

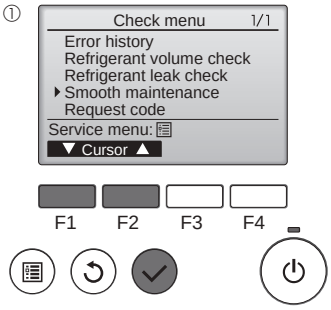
10. Функция простого техобслуживания

Данные обслуживания, такие как температура теплообменника внутреннего/наружного блоков и рабочий ток компрессора, могут отображаться с помощью функции "Smooth maintenance" (Плавное обслуживание).

*** Выполнение этой функции невозможно во время проведения испытаний.**

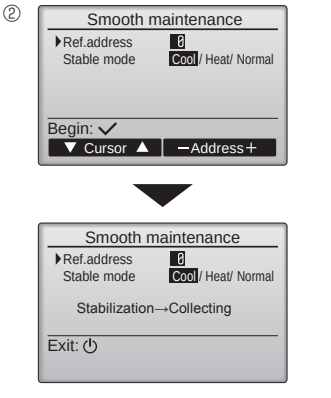
*** В зависимости от комбинации с наружным прибором на некоторых моделях эта функция может не поддерживаться.**

①



- Выберите в Main menu (главном меню) пункт "Service" (Сервисное обслуживание) и нажмите кнопку [ВЫБОР].
- С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт "Check" (Пров.) и нажмите кнопку [ВЫБОР].
- С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт "Smooth maintenance" (Плавное обслуживание) и нажмите кнопку [ВЫБОР].

②



<u>Выберите нужный элемент</u>

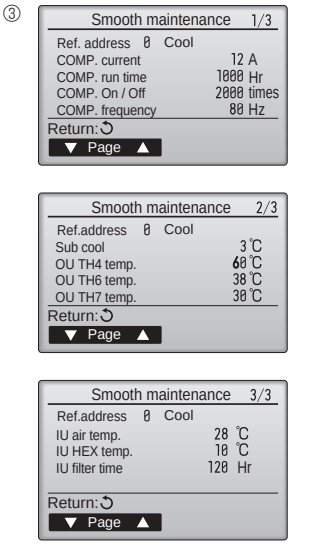
- Кнопкой [F1] или [F2] выберите элемент, который необходимо изменить.
- Кнопкой [F3] или [F4] выберите нужный параметр.

Параметр "Ref. address" (Адрес обращ.) ……. "0" - "15"
Параметр "Stable mode" (Стабильный режим) ……. "Cool" (Охлажд.) / "Heat" (Нагрев) / "Normal" (Нормальный)

- Нажмите кнопку [ВЫБОР], начнется работа в выбранном режиме.

* Работа в режиме "Stable mode" (Стабильный режим) займет прим. 20 минут.

③



Отобразятся рабочие данные.

Для параметра общего времени работы компрессора (COMP. run (КОМП. раб.)) используется единица 10 часов, а для параметра количества включений компрессора (COMP. On/Off (КОМП. Вкл/Выкл)) используется единица 100 раз (дробные значения исключены)

Навигация по экранам

- Для возврата в Главное меню..... кнопка [МЕНЮ]
- Для возврата к предыдущему экрану..... кнопка [ВОЗВРАТ]

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, France

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio-Ingresso 1 Viale Colleoni 7, 20864 Agrate Brianza (MB), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte, 10, 2799-514, Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Carretera de Rubi 76-80 - Apdo. 420 08173 Sant Cugat del Valles (Barcelona), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Herts., AL10 8XB, England, U.K.

Polish Branch
Krakowska 50, PL-32-083 Balice, Poland

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERI A.Ş.
Şerifali Mah. Kale Sok. No: 41 34775 Ümraniye, İstanbul / Turkey

MITSUBISHI ELECTRIC (RUSSIA) LLC
52, bld.1 Kosmodamianskaya Nab. 115054, Moscow, Russia

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

RG79D506K08

Printed in Japan